BONDIA® ARUBA
Diaranson 9 di November 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Nimia Alexandra Geerman artista local
"Si mi ta laga un hende sinti algo cu mi arte, esey pa mi ta great"
Pagina 5

13 di november ta marca inicio di siman di actividad Lantamento di Mucha



Pagina 3

- **Aeropuerto di Aruba mundialmente pa ricibi 'Green Globe Certification'** Pagina 4
- **Gobierno lo entrega cambio di presupuesto 2023 pa haci deficit mas chikito** Pagina 3
- **Demanda contra Twitter pa benta di data di 11 miyon usuario Hulandes** Pagina 16

Aruba Dolphins Swimming and Water Polo Club cu di 20 Aruba Dolphins Invitational

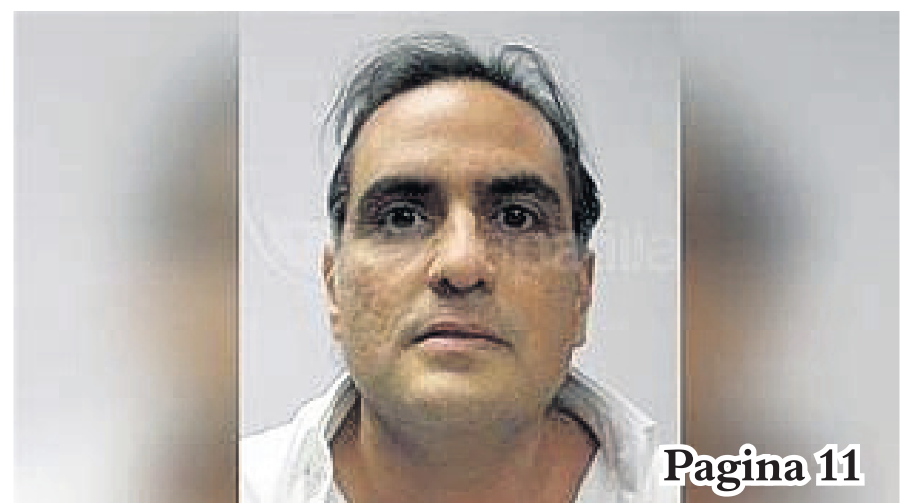


Pagina 17

Corsou lo bira lider mundial den produccion di electricidad cu energia di biento


Pagina 8

Venezuela: A presenta documento falsifica pa yuda Alex Saab


Pagina 11

BONDIA ARUBA

Siman yen di actividad pa Lantamento di Mucha ta cuminsa dia 13 di november

Pa e di cinco aña di "Siman di Lantamento di Mucha" Comision Vision Pedagogico conhuntamente cu algun mayor hoben a trece dilanti un serie di actividadnan cu nan ta bay haci den conexion cu Dia Internacional di Derechonan di Mucha pa asina ey pone enfasis riba derechonan di mucha y ademas e seis punto basico di con pa lanta un mucha.



Asina ey Jesseline Kelly PR di Departamento di Asunto Social a splica den un conferencia di prensa unda el a informa cu den un siman nan lo tin actividadnan positivo pa mayornan y nan yiu por participa.

"Semper nos ta papia y enfoca riba e problemanan pero e siman aki nos kier dedik'e na un caracter preventivo yena cu informacion educativo y hopi special pa nos muchanan", el a bisa.
Esaki ta e di cinco aña cu Comision Vision Pedagogico ta promoviendo e seis punto basico cu ta e vision pedagogico di Aruba, banda di e comision aki tin un plataforma hopi mas grandi di aproximadamente 25 organisacion cu tambe ta carga e vision aki pa Aruba.

Nan di Comision Pedagogico, kier stimula esaki y para keto e aña aki pa medio di un siman unda cu nan tin un kalender yena cu actividadnan.

Di e seis puntonan basico con pa lanta un mucha ta lo siguiente:
Lanta bo yiu den un ambiente sigur y cu amor.
Apoyo positivo, guia y pasa tempo hunto.
Sea realistico.
Disciplina positivo.
Como mayor, corda cuida bo mes.
Busca sosten y ayudo na e diferente organisacionnan cu t'ey pa bo.

Cada organisacion cu tin e vision pedagogico lo ta organisando un actividad y lo promove un di e puntonan basico aki unda nan a invita comunidad di Aruba pa participa den dje sin ningun costo.

Loke nan ta desea ta pa e mamanan y e yiunan for di un edad hoben por ta wordo informa y educa cu e hermentnan necesario pa nan desaroyo personal, pero tambe pa nan mes na momento cu un muhe bira un mama nan por haci y pone den practica tur e informacion cu nan a ricibi, pa nan por ta miho ekipa.

Nan ta di acuerdo pa informacion aki yega mas riba tereno di enseñansa como parti di curriculum unda cu nan ta desea pa muchanan y hobennan den scol por ricibi lesnan cu ta stimula nan desaroyo personal y cu nan por ricibi hermentnan pa despues ora nan bira mayor nan ta miho prepara pa esaki.

E aña aki e actividadnan ta cuminsa dia 13 di november na Cas Tan Tin na Noord cu Fundacion Respeta mi for di 1pm te cu 5pm cu e actividad 'Back to the Future".
14 di november Telefon pa Hubentud ta presenta "Get the Message"na Gloria Cine Max.
15 di november Centro pa Hoben y Famia tin informacion pa empleadonan di Kooyman y nan yiunan cu "Bring Your Kids to Work Day" for di 9am pa 12pm y 2pm te cu 5pm, tambe lo ta pa publico.
16 di november na Neptaly Henriquez Park Tienda di Educacion ta bay presenta "Playful Parenting".
17 di november Stichting Wit Gele Kruis lo tin e "Feria di Disciplina" na Club San Martin na Santa Cruz.
18 di november Telefon pa Hubentud ta bay ta e programa di TV "Nos Mainta" den cuadro di Derechonan di Mucha, tambe na Centro di Bario Playa Pabao for di 3pm te 8pm lo tin celebracion di Derechonan di Mucha y Fundacion pa Nos Muchanan ta bay ta na San Nicolas for di 6.30pm te cu 9pm cu "Self Care Fair".
19 di november Pasa Pret cu Rotarac ta presenta "Feria pa Mucha" na Club Caquetio for di 12pm te cu 5pm, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta bay ta na Plasa D'jiespies - Plasa Padu for di 3.30pm te cu 7pm cu e "Marcha pa nos Derechonan".
20 di november Dia Internacional di Derechonan di Mucha, Telefon pa Hubentud lo presenta henter dia peliculanan tocante Derecho di Mucha na The Movies, Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes ta bay ta na Renaissance Convention for di 5pm te cu 8pm cu "Mi Mesun Heroe Musical Show" y GLW Foundation for di 10am te cu 2pm na Centro di Bario Tanki Leendert lo tin "Feed the Kids Day" y pa finalisa e dia, Parlamento Hubenil lo tin e "Debate Speaking Championship" na EPI College Zaal for di 3.30pm.

Na 2016 Aruba a forma un comision Vision Pedagogico cu e meta pa formula y promove e Vision Pedagogico di Aruba y desde 2018 Aruba a introduci e Siman di Lantamento di Mucha.

E comision aki ta consisti di 5 diferente organisacion: Fundacion Pa Nos Muchanan, Stg. Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Respeta Mi, Tienda di Educacion y Centro pa Hoben y Famia. E organisacionnan aki conhuntamente cu Fundacion ADRA y FADA ta forma parti di e Centro pa Hoben y Famia unda nan ta ofreciendo diferente servicionan ariba tereno di lantamento di mucha na e famianan di Aruba bou di un solo dak.



Gobierno ta bay entrega nota di cambio di presupuesto 2023 pa haci e cifra di deficit mas chikito

Den un conferencia di prensa, dialuna mainta minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro a splica detayenan di e presupuesto pa aña 2023 pa motibo cu esey ta e tema di discusion den Parlamento e siman aki.

Di esaki, el a bisa cu despues di 12 aña di tempo a logra por a entrega presupuesto na ora conforme cu ley di constitucion unda cu dia 1 di september ultimo nan a entrega e presupuesto na Parlamento di Aruba y dialuna ultimo parlamento sin presencia di oposicion a cuminsa cu e debate publico pa presupuesto 2023.

Den conferencia minister Maduro a splica diferente detayenan di e presupuesto aki pa asina pueblo por sigui e debate cu e siman aki ta bay bira relevante pa loke ta e tratamento.

E cifranan importante pa presupuesto ta e entrada cu nan ta bay haya y tambe e gastonan pa cual cu ta pidi Parlamento di Aruba pa apodera gobierno den caso aki e ministernan pa nan por haci e gastonan, minister Maduro a señala cu ta importante e necesidad financiero unda su persona como minister di Finansa mester por busca e fondonan akinan.

"E necesidad financiero ta uno grandi di 1.414 miyon florin, pero akiden tin e sumanan completo cu nos debe na Hulanda pasobra aworaki nos tin cu bay pone e condicionnan di con mester bay paga bek e debenan akinan", el a bisa.

Un otro cifra importante ta e deficit financiero, di 25 miyon florin unda el a splica tocante e discusion si Aruba tabata haya un instruccion di Conseho di Ministernan di Reino unda cu despues a bisa cu e presupuesto 2023 no ta cuadra cu regla pa motibo cu e tin un deficit.
"Akinan ta bon pa trece dilanti cu e deficit ta wordo refleha akinan, gobierno ta bay entrega un nota di cambio pa asina ey e ora por haci e deficit aki mas chikito, no ta pasobra e presupuesto 2023 ta conta cu un deficit, esey kiermen cu automaticamente no ta cumpli cu lo cual a acorda cu Hulanda, es decir 1% di surplus, pa motibo cu mester tuma e resultado di no solamente e presupuesto di pais Aruba pero tambe hunto cu e sector colectivo y e resultado di tur instancianan envolvi mester duna e surplus di 1% ", el a señala.

E resultado na final, mester ta un resultado colectivo debi cu e sa cu den e discusion cu ta bay tin den e debate publico den siman aki, esaki ta un punto cu sigur ta bay bin dilanti.

El a expresa cu Aruba den 2023 ta bay paga 250 miyon florin di gastonan di interes, el a referi cu ta un suma cuantioso y ta mas halto di lo cual nan ta gasta den producto y servicio pa motibo cu den esey nan ta gasta 217 miyon florin, "e ta un suma hopi grandi e cual ta trece un peso y eynan ta refleha e peso di e debenan cu nos a acumula como pais, akiden ainda no tin e debe di Hulanda refleha, akiden tin e debenan manera cu esaki a wordo traha pa nos pais", el a declara.

Pa loke ta gastonan di personal, esey ta na 459 miyon florin unda cu e cifra a wordo baha y cu e nota di cambio cu a wordo presenta ta bay bolbe baha e suma cu 13 miyon florin.

Den e parti di inversion, tin 20 miyon florin reserva pa inversionnan di otro aña unda nan ta espera di por haya mas claridad riba con gobierno por financia su debenan, pa motibo cu esey ta importante pa nan sa cuanto espacio y cuanto tempo suficiente por tin pa nan cumpli cu e inversionnan aki cu ta necesario pa pais Aruba.

Di impuesto directo y indirecto, a indica cu pa otro aña pa nan por cumpli cu e cuadro financiero nan por mira cu nan entradanan financiero no ta surpasa e gastonan pero banda di dje, manera a splica, nan tin un necesidad financiero grandi pa motibo cu eyden tin e suma cu nan ta debe na Hulanda, den esaki mester bin claridad tambe riba e parti aki. Esaki tambe ta importante pa loke ta e discusionnan cu ta bay sigui e siman aki den debate na parlamento.

A bira conoci tambe cu dialuna ultimo den reunion publico oposicion a bandona parlamento pa motibo cu nan a indica cu den presupuesto 2023 tin un suma tuma di BBO unda ta wordo papia di 70 miyon florin caminda ta 1% cu e impuesto aki ta bay subi otro aña pa asina por cubri e necesidad financiero. Esaki ta keda refleha den impuesto indirecto di e pais.

Un presupuesto ta un apoderacion pa gobierno por haci gastonan y lo cual ta bira e entrada ta un calculacion cu gobierno a haci na un manera conservativo pa motibo den tur e discusionnan cu CAft nan ta bisa cu mester subi entrada unda nan a pidi pa cambia e suma, aworaki den e nota di cambio a base di informacion di DEACI di october ultimo e crecemento economico di e luna ey, nan ta haciendo cambionan na e momentonan aki pa esaki.

E impacto di pandemia di Covid-19 tabata grandi e ultimo tres aña aki unda gobierno a perde di haya 834 miyon florin na entrada, esaki den tres parti: na 2020 a perde 352 miyon, den 2021 a perde 334 miyon y den 2022, 149 miyon florin.

E comparacion di gastonan di producto y servicio den region, Aruba ta e di dos di mas abou den region pa lo cual ta gastonan di producto y servicio den gobierno, unda ta bao e averahe di 10% di GDP cu por bay na lo cual cu ta bira e gastonan y Aruba ta hopi mas abou, esaki ta informacion di IMF.



Aeropuerto di Aruba ta comprometi pa opera di un manera sostenibel

Aeropuerto di Aruba ta e prome aeropuerto na mundo pa ricibi "Green Globe Certification"

Despues di reahusta e vision-, meta-, y obhetivonan di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) durante aña 2021, a defini sostenibilidad como un di e pilarnan strategico mas importante, AAA a revisa e posibilidad di obtene diferente certificacion pa sostenibilidad.



E certificacion ta un herment importante p'asina por verifica si e esfuerso di e compania pa cu sostenibilidad ta duna e resultado den for di un operacion mas sostenibel y cu un impacto den e Sustainable Development Goals y alabes contribui na un miho planeta. Pa 2022, AAA a scoge pa participa den un evaluacion independiente di sostenibilidad pa por obtene e Green Globe Certification.

Siman pasa AAA a ricibi e noticia cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (Aeropuerto di Aruba) a bira e prome aeropuerto na mundo pa ricibi e Green Globe Certification. Esaki ta un di e programanan di certificacion principal pa operacion sostenibel y maneho di biahe y turismo rond di mundo y AAA ta hopi orguyoso pa e logro aki. AAA a concentra su esfuersonan di sostenibilidad den su operacionnan mediante e implementacion di building management systems, reduci e consumo di energia, pilot waste projects, purchasing policies y Green House Gas (GHG) pa menciona algun. Ademas, Wings of Hope di AAA a enfoca pa ehecuta proyecto comunitario basa riba e Sustainable Development Goals, cu e meta pa crea un impacto positivo den comunidad.

CEO di Green Globe, Birte Pelayo, a menciona cu: "Manera un "hub" ocupa di turismo, Aeropuerto di Aruba a establece un punto di referencia pa e industria di aviacion den Caribe. E operacionnan di aeropuerto por contribui den gran parti pa reduci e emisionnan a traves di innovacion "on-ground" y respalda un miho planificacion di vuelo. Como un infrastructura esencial den transporte, e contribucion economico y social di e aeropuertonan ta importante p'e economianan cu tin sosten di biahe y turismo".

"Aeropuerto di Aruba tin un liderazgo, no unicamente den Caribe, pero tambe na nivel mundial door di ta e prome aeropuerto pa ta certifica bou di Green Globe International Standard for Travel & Tourism, esun mas halto den nivel di certificacion pa operacion y maneho den e negoshi di biahe y turismo. Aeropuerto di Aruba tin conexion permanente cu e prosperidad di Aruba y su exito sostenibel lo brinda beneficio real pa comunidad", Birte Pelayo a continua bisando.

"Aeropuerto di Aruba, e prome aeropuerto pa logra e Green Globe Certification, a logra esaki door di crea un impacto local y logrando su metanan na nivel global. Hunto cu e rekisitonan di su operacion ta cumpli cu e criterionan internacional di sostenibilidad, su programa di impacto social Wings of Hope, ta alinia cu e Sustainable Development Global Goals. SDG ta un pilar di e balornan y e mision di Aeropuerto di Aruba.

A traves di Wings of Hope, AAA ta integra educacion sostenibel den comunidad, accion ambiental den operacion di su departamentonan y ta promove e responsabilidad ambiental den su socionan; tur esaki cu e meta pa reduci transmicion y integra resistencia. "Mi ta spera cu e Green Globe Certification pa AAA, ta un influencia p'asina demas aeropuertonan como tambe tur cu ta involucra den biahe por considera con su operacionnan ta contribui na un impacto climatico positivo", tabata palabra di Denaye Hinds, kende ta auditor oficial pa e proceso di certificacion di Aruba Airport.

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber, a comenta cu "Nos ta sumamente contento cu e anuncio cu airport di Aruba ta e prome aeropuerto na mundo cu a wordo certifica dor di Green Globe Certification, un instituto renombra mundialmente riba certificacion pa operacion y maneho sostenibel den e industria di biahe y turismo. Nos compromiso como isla pa cu sostenibilidad ta firme y esaki ta un logro sublime pa nos tur".

Angeline Flemming, Director of Health, Safety and Sustainability pa AAA a indica cu: "AAA no por ta mas orguyoso di e logro aki. E esfuersonan di AAA y tur cu ta traha den e industria den e ultimo añanan pa haci cu nos operacionnan ta mas sostenibel a duna su fruto cu e certificacion prestigioso aki".

Joost Meijs, CEO di AAA, a comenta cu: "Na momento cu AAA a establece su metanan y obhetivo di sostenibilidad, nos a spera di por yega cierto nivel di certificacion den e siguiente dos aña. Nos a pone meta ambicioso y den poco tempo, nos a bira e prome aeropuerto di mundo pa logra e Green Globe Certification, surpasando nos propio expectativa. Esaki ta demostra e compromiso enorme di nos trahado- y socionan pa realisa negoshi cu respet pa nos medio ambiente."

Tocante AUA Airport

AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe cu mas di 22 diferente aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 miyon pasahero pa aña (prome cu COVID) y cu buelonan pa 28 diferente destinacion rond di mundo. AUA Airport ta opera stabiel cu mas di 95% di su bishitantenan cu ta bin pa vakantie di cual 79% ta for di Merca y Canada, 9% for di Latino America, 8% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu augustus 2022.

AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport ta sigui expande y mehora su facilidadnan pa mantene su posicion como un di e aeropuertonan mas innovado den region.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y connecta cu AUA airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport,



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Nimia Alexandra Geerman artista local

"Si mi ta laga un hende sinti algo cu mi arte, esey pa mi ta great"

Nimia Alexandra Geerman ta un artista local cu ta dedica parti di su tempo na tatuahenan pero tambe e ta haya inspiracion pa pinta cuadranan y hasta sapatonan cu su mesun man pa loke el a crea su mesun marca "Bunnyhop" cu ta trata di wearable art.

For di chikito su amor pa arte a cuminsa caminda el a tuma un par di curso pa pinta y ademas su tata tabata un artista y tabata bay na Scol di Arte, su mama tabata un persona cu tabata pensa cu door cu e ta un yiu di un artista, el a nace cu e mesun talento "pero ora bo ta haci arte, e no ta algo cu bo ta nace cune, e unico talento cu bo ta nace cune ta e gana di pinta, di inverti bo tempo pa bo pinta, e ta igual cu otro personanan cu ta bira atleta of toca musica cu mester train tur dia y ta inverti tempo den dje", el a sigura.

Geerman tabata bay na Colegio Arubano unda el a conta cu e no tabata un studiante cu por a enfoca riba vaknan como matematica, Ingles of Hulandes, e tabata gusta esunnan di obra di man y di pintamento na scol unda el a haya un par di meneer cu a dun'e su apoyo y e tabata Sali for di les di Frances of Ingles y bay na lesnan di pintamento "pasobra mi tabata echt encanta, tur loke cu tin nobo pa siña cu tin di haber cu arte mi tabata kier haci'e, si e tabata traha cu klei, pinta of cualkier cos cu tin di haber cu arte mi ta gusta inverti mi tempo pa siña den dje", el a bisa.

Te ainda y ta sigui dedica na su tempo na esaki pa motibo cu e ta wak cu arte no ta algo pa dedik'e cierto oranan den dia y cu e por ta cualkier cos, "e por ta un cashi bieu cu algun hende ta bent'e afo, nos por transform'e den algo otro, e ta den esey y e ta den tur cos, como den con prepara un cuminda pasobra tur cos rond di nos ta arte", Geerman a expresa.



E tabatin un deseo, cu e kier a bira artista for di chikito pero su mama tabata bisel'e cu di arte e no por a biba y cu e mester bay studia algo y eynan el a dicidi di studia pa masahista y pa hopi aña el a traha den esey.

Tambe, el a relata cu un dia un hende a bis'e cu tabatin un reunion di un meneer cu ta yama Tito Bolivar pa haci un feria "ora ma bay na e meeting cinco aña pasa ma keda encanta, esey tabata e prome biaha cu el a haci'e, mi mes no tabata sa cu kico e ta bezig cune pero bo ta bisa wow, akinan no tin mucho movecion den esey, un movecion di un hende cu ta willing pa bay extra mile cu artistanan cu tin nan grupo, pero si abo ta nobo con bo ta bay drenta den e grupo si bo no ta conoce nan, e tabata dificil pa bo drenta den cualkier grupo di arte", el a indica.

Esey tabata e prome biaha cu el a expone su arte unda igualmente el a continua den edicion di Art Fair di fin di siman ultimo na San Nicolas siendo esey su di dos oportunidad sigurando cu el a bay hopi bon, hayando hopi interaccion di e hendenan pero pa su persona cu ta "hopi shy" manera el a sigura, e tabata algo great ora hendenan ta dun'e un comentario y unda e por a mira otro artistanan cu ta pinta muralnan, cu den su parecer e tabata algo hopi great y eynan e tabata kier yega.



Poco poco el a bay di haci cuadranan chikito na esunnan mas grandi y yega na muralnan cu tabata un logro pe "un stap pa mi por a yega na loke mi ta haci awe, cada cos tin un inspiracion di un manera cu mi por a yega na loke mi ta haciendo awor", Geerman a bisa.

"Antes mi tabata pinta pa mi mes of mi tabata haci mural pero mi tabata haci'e pa hendenan priva y nunca mi no tabata postnan, mi tabata echt hopi shy den esey", el a expresa.

Pa finalisa, Geerman a indica cu arte ta algo cu tur hende por desaroya y cu ta hopi importante vooral den estado mental di un hende, specialmente pa hendenan cu ta sufri di problemanan mental of cu ta sufri di depresion.

"Tin hopi cos emocional going on y mi ta bisa cu arte ta un ayudo hopi grandi, por ehemplo den mi bida mes, si mi ta sinti tristo mi ta pinta, si mi ta contento mi ta pinta, tur cos cu mi tin paden mi ta refleh'e of mi ta purba di scondel'e tras di colornan, e por ta bon, e por ta malo, si mi ta laga un hende sinti algo cu mi arte, esey pa mi ta great, bo no mester tin miedo di faya, bo ta cumpra un par di articulonan di arte y bo ta pinta bo mes, si e ta sali mahos no ta nada, next time bo ta haciel'e miho".



FPNA a continua consulta pa e maneho di Parke Marino Aruba

Mas cu 50 diferente stakeholders representando un variedad di ramonan concerni a participa activamente den e workshop di Zoning & Regulations pa Parke Marino Aruba

Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) como un organisacion independiente encarga cu e conservacion y maneho di areanan terestial y marino protegi na Aruba, ta anuncia cu ela keda cla cu e proceso di consulta pa e maneho di Parke Marino Aruba den colaboracion cu mas di 50 diferente stakeholders.

E dos sesionnan a tuma lugar dia 25 y 27 di october y tawata un exito rotundo unda cu a mira un participacion hopi interactivo y cu hopi perspectiva di stakeholders den diferente funcion crucial pa e maneho di Parke Marino Aruba.

E Zoning & Regulations workshop tawata un sesion unda cu participantenan di diferente organisacionnan manera naturalesa, comunidad, autoridad, pesca y turismo a contribi na e maneho regulatorio di Parke Marino Aruba. Den e workshop aki, e team di Parke Marino Aruba cu ta cay bou di Fundacion Parke Nacional Aruba a presenta e resultadonan di e sesionnan cu a tuma lugar den october 2021 cual a ensera e resultadonan di un SWOT analisis (strengths, weaknesses, opportunities and threats) y un analisis situacional. Tambe e participantenan a delibera con pa incorpora e resultadonan aki den e zonificacion pa e cuatro areanan marino protegi (MPAs) cu hunto ta forma Parke Marino Aruba.

Sietske van der Wal, Interim Marine Park Manager di FPNA ta comenta, “Nos ta hopi satisfecho cu con e workshopnan a cana. E participacion di nos stakeholdernan ta sumamente importante pa asina FPNA yega na finalisa un plan di maneho cu ta considera di no solamente e meta primordial di conserva naturalesa y bida marino, pero tambe ta incorpora aspectonan social y economico. Di parti di FPNA mi kier a gradici tur stakeholder pa a tuma e tempo pa reuni cu nos y tambe pa tur nan contribushon valioso.”

E sesionnan di consulta pa e maneho di Parke Marino Aruba cu a caba di pasa, unabes mas lo bay presenta mas resultado cu lo keda incorpora den e plan di maneho di Parke Marino Aruba.

Esaki lo wordo comparti cu tur stakeholder den e prome cuarto di 2023 pa asina nan duna nan punto di bista (‘zienswijze’) y despues di e proceso aki FPNA ta spera di publica e plan di maneho oficialmente.

FPNA semper ta keda dispuesto pa reunionnan cu nos stakeholders ariba peticion. Pa mas informacion tocante Parke Marino Aruba of e proceso di consulta por tuma contacto via marinepark@arubanationalpark.org.





Celebrity Beyond a mara den waf pa prome biaha

Turismo crucero ta recuperando manera desea

Diamars durante dia a tuma nota cu tabatin varios crucero ancra den waf di Oranjestad. Director di Aruba Ports Authority, Marc Figaroa a cataloga esaki como un dia grandi pa nan y pa Aruba mes.

Entre e cruceronan tabatin “Celebrity Beyond” cu a yega Aruba pa prome biaha. APA ta hopi orguyoso pasobra esaki ta un di e cruceronan mas nobo di Celebrity Cruises, cu a join e flota di Celebrity na april di e aña aki. A yama e crucero bonbini, hunto cu dos otro mas den waf, esta Carnival Horizon y un otro di Holland America Line.

Pa APA, Celebrity Beyond ta un barco masha moderno y a trece casi 2500 pasahero abordo. Marc Figaroa a sigura cu e parti mas importante ta cu turismo crucero ta recuperando manera cu ta deseando. E ta convenci cu Aruba lo por mira un temporada di november, december, januari y februari hopi fuerte (e temporada di winter).



Aruba Ports Authority a celebra yegada di Celebrity Beyond y Norwegian Prima cu por cierto a yega Aruba diasabra ultimo. Marc Figaroa ta satisfecho con turismo crucero ta desaroyando. Ainda tin tres ‘first call’ mas p’e aña aki. Un di Royal Caribbean, un mas di Norwegian y un di Azamara.

Ta bon pa enfatisa cu Celebrity ta forma parti di Royal Caribbean Group, un di e partnernan mas grandi p’e mercado di Aruba. Esaki ta demostra e lealtad di Royal Caribbean tambe. Fuera di Celebrity, tin e otro cruceronan di Royal Caribbean tambe cu ta bishita Aruba frecuentemente.

Por ultimo Figaroa, manera indica, ta premira un temporada hopi fuerte pa loke ta turismo crucero. “Ban spera cu no tin mas impacto externo cu lo afecta e parti di turismo crucero. Pa nos ta sumamente importante pa sigui cuida y ban pa Aruba su economia progresa y recupera dje pandemia di Covid.”

Ainda tin mas p’e aña’ki

Yegada di cruceronan nobo pa prome biaha na Aruba lo sigui den e siguiente simannan, prome cu aña bolter ainda. Asina por menciona cu recientemente a yega Carnival Spirit, di e compania Carnival Cruise Line. E crucero di 21 aña bieu, a costa $375 miyon pa construie y ta carga 2124 pasahero abordo.

E siman aki a yega Celebrity Beyond y ainda falta Azamara Onward. Ta bon pa agrega cu Celebrity Beyond a cuminsa nabega na april ultimo, pues ta nobo-nobo! E ta di e categoria “Edge-Class” y tin un capacidad di carga 3937 pasahero. Azamara Onward ta un crucero di 23 aña bieu, ta carga 826 pasahero, ta midi 181 meter di largura y ta di e categoria “R-Class”, opera pa Azamara Cruises desde e aña aki.

Tocante Celebrity Beyond

Celebrity Beyond ta un crucero propiedad di Celebrity Cruises, cu a tuma su nomber for di slogan di e compania. E crucero, cu ta e di tres di e clase Edge, ta construi den e Chantiers de l’Atlantique y cuminsa cu su servicio na april ultimo. E barco aki ta bou encargo di capitan Kate McCue.

E crucero ta registra na e waf di Valletta, na Malta. E ta midi 326.5 meter di larduga, 57.9 meter di haltura y tin no menos di 21 piso. E tin un capacidad pa carga no menos di 3.260 pasahero basa riba ocupacion dobel, yegando te cu un maximo di 3.937 pasahero. Mas e ta carga 1416 tripulante abordo, pues ora e mara den waf, ta trece un total di 5353 persona.



Minister Ursell Arends:

Dutch-Antillean-South American (DAS) Clinic Medical Congress cu e ultimo innovacion den cuido





Diabierna ultimo a ranca sali e Dutch-Antillean-South American (DAS) Clinic Medical Congress den e ballroom di Alhambra Casino.

Esaki ya caba ta e di 12 edicion unda cu a invita mediconan, specialistanan, enfermeranan, praktijkondersteuners huisarts (POH'ers), fisioterapistanan y farmacianan local y internacional manera di Corsou, Boneiro, Surinam, Hulanda y demas paisnan interesa pa asisti na esaki.

Un congreso unda a tene diferente charla como tambe workshops di lo ultimo den e mundo medico. Minister Arends tabata tin e honor di por a habri e conferencia aki den un sala completamente yen cu representantenan di diferente pais di nos regio y profesionalnan arubiano.

Ta aplaudi esfuersonan pa intercambia conocemento cu lo yuda hisa e calidad di servicio cu nos profesionalnan den cuido ta duna, specialmente den conexion cu e embehecimento di nos poblacion cual CBS ta proyecta cu pa 2026, 30% di nos poblacion lo ta adulto mayor.

Como Minister di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends ta gradici Hospital Horacio Oduber pa organisa e conferencia y tur e expertonan pa comparti nan conocemento y experiencia pa asina nos por sigui enfoka riba desaroyo innovativo den e mundo medico.

Minister Dangui Oduber

Feliz Dia Mundial di Radiografia

Ta celebra y trece conscientisacion

Dia 8 di november a celebra dia mundial di radiografia, riba e fecha aki ta recorda cu na aña 1895 Wilhelm Roentgen a discubri radiacion-X. E descubrimento aki a duna un contribucion vital den cuido y salud moderno. Pesey riba e dia aki nos ta gradici tur nos profesional mediconan cu ta traha den radiografia, radiologia y/of ta uza radiacion den nan profesion diario.

Radiologia ta un departamento hopi importante den cualkier hospital, e ta yuda na diagnostica diferente malesanan of fracturanan por medio di imagen. Aruba tin departamento di radiologia na HOH como tambe na ImSan.

Desde 2 di april 2020 ImSan tin su mesun departamento di radioterapia caminda ya caba nan a trata mas di 500 pashent na Aruba mes. ImSan su team di radioterapia ta consisti di 12 persona, esaki ta inclui 2 dokter, 2 enfermero/a y 3 laborant.

Minister Oduber su maneho di salud publico ta dirigi riba mehora e calidad di cuido y servicio pa nos hendenan. E departamento di radioterapia ta un vision cu Gobierno di Aruba ta comparti, dunando cuido di radioterapia aki na Aruba mes ta yuda na crea un plan sostenibel pa Aruba. Ta hopi importante pa cuido y salud pa mantene fondonan di AZV ta sostenibel pa den futuro.
Minister Oduber kier uza e dia aki pa conscientisa pueblo riba e importancia di tin e departamentonan vital aki den nos hospitalnan. Tambe pa curasha hobennan pa haci e estudio di radioterapia como cu tin un scarsedad den e profesion importante aki.

Nos ta transformando cuido medico na Aruba pa un mihor cuido, calidad y servicio. Nos ta tratando mas pashent na Aruba mes. Cu accionan y decisionan concreto nos ta logrando cambionan positivo pa cuido medico na Aruba.



Cu Silver Wolves Artist Management

Brithney Augusta y Dante Marcano rumbo internacional

Brithney Augusta y Dante Marcano ta hobennan talentoso cu diadomingo dia 6 di november atardi a firma cu Silver Wolves Artist Management, cu e vision cu esaki ta habri nan caminda pa subi tarima internacional.

E ceremonia a tuma luga den un ambiente sumamente ameno na Starbucks na Renaissance Hotel.

Silver Wolves Artist Management den cuadro di nan vision y mision cu tin enfasis riba avansa talento local pa nivel internacional, a bai di acuerdo pa firma e dos hobennan super talentoso y pa traha hunto cu nan riba nan carera artistico local y internacional.

Brithney Augusta tin 16 aña di edad cu un bos manera Corsou no a conoce den hopi tempo. E ta un asina yama "powerhouse singer" manera ta yame na Ingles, cu ta canta manera Whitney Houston y Aretha Franklin.
Dante Marcano, di 18 aña ta un hoben cu un bos inigualabel y inolvidabel: un bass/bariton cu un falsetto magistral.

Tur dos tin un presencia riba escenario comparabel cu decada di experencia.

Corsou tin asina dos futuro artista di taya na caminda pa



promove nan mes y nomber di Corsou riba tarima internacional. Empresario Javier Magdalena y cantante tenor Kadir Snijder a lanta Silver Wolves Artist Management dia 18 di november 2016 y asina a crea e one-stop-shop pa artistanan local cu e meta pa lansa artistanan local riba nivel internacional cu un pakete di servicio completo.
Ta realmente for di prome paso artistico di cualke artista, Silver Wolves Artist Management por duna e guia completo pa ta un berdadero artista profesional. Siendo un compania di registro di musica graba, maneho di artista y cu ta organisa entretenimento na nivel, nan ta duna balor na nan simbolo di wolf cu ta un animal respeta cu nunca bo lo topa ta anima den un circo. Ta respet'e.

Pronto lo por sigui tende di Brithney Augusta y Dante Marcano kendenan for di awor ta priminti di bay dal pasonan grandi artistico.

Pa mas informacion por comunica cu Silver Wolves Artist Management via di e-mail: bookingsilverwolves@gmail.com of bishita: https://www.facebook.com/silverwolvesCuraçao

Riba e potret por mira di robes pa drechi: Kadir Snijder, Brithney Augusta, Dante Marcano y Javier Magdalena despues di a firm

Aqualectra

Corsou pronto lo lidera mundialmente cu 70% di produccion di electricidad

(CuracaoChronicle) – Compania di utilidad Aqualectra y NuCapital recientemente a firma un PowerPurchase Agreeement (PPA) cu e meta di bini cu expansion di e poder cu un aumento di 21 MW via energia di biento pa medio di un Wind Farm.

Na momento cu e Wind Farm aki cuminsa produci electricidad, Corsou lo pone su mes den un posicion mundialmente como un lider entre e paisnan rond mundo unda cu 50 porciento di e produccion di electricidad ta genera cu biento. Esaki lo pone Corsou dilanti demas pais nan y e pais lo bira un modelo pa e region.

E aumento den capacidad aki ta fortalese Aqualectra su capacidad di ofrece, pa asina e poblacion permanece sigura cu lo tin suministro di electricidad. Aumento di capacidad via di biento ta parti di e transicion di energia di Corsou den cual Aqualectra tin



un rol lider.

Durante e firmamento di e PowerPurchase Agreement (PPA), ambos e maneho di Aqualectra y NuCapital a delinea e confiansa mutuo y bon cooperacion cu tin entre e dos companianan aki.

E Wind Farm aki lo ser estableci na Koral Tabak.

Corsou

VBC a keda di acuerdo pa aumenta minimum loon

Curaçao Business Association (VBC) lo participa den e plan pa aumenta minimum loon si un analisis apropia ser ehecuta. Ademas di esaki. VBC kier pa partnernan social keda di acuerdo riba otro medidanan cu por keda implementa den corto tempo. Esaki a ser reporta pa VBC.

VBC kier pa cuminsa cu dialogo cu partnernan social manera empleadonan, dunadornan di empleo y gobierno tocante con un suma adicional por keda agrega pa energia den sectornan di negoshi den cual empleadonan cu ta gana minimum loon ta traha. Pa medio di implementa medidanan cu ta kita e riesgo di aumento den salario, e sector priva por parcialmente absorbe e aumento den salario. "Ademas, VBC ta propone pa yega un acuerdo den principio cu e partnernan social, paralelo na e decision pac u e aumento di minimum loon," segun VBC. E acuerdo en principio ta contene e acuerdonan cu e partnernan social a haci uno cu otro.

Segun VBC, e acuerdonan tambe mester haci den termino corto pa asina crea un hunta di recuperacion economico (ERB). Partnernan social lo tin un bos igual den esaki. Medidanan den termino largo mester keda desaroya cu e hunta cu ta contribui na crecemento economico sostenibel. Tambe tin un proposicion pa instala un oficina di plan cu ta usa un metodo di investigacion confiabel y cu tin hermentnan moderno pa midi y calcula e impacto economico. Esaki ta aplica na ambos minimum loon y reforma di impuesto.

E asociacion ta kere cu un aumento di minimum loon aceptabel y realistico ta posibel solamente si haci un analisis apropia. Gobierno tambe mester mantene bista riba e riesgonan di un aumento di minimum loon. Pa motibo aki e asociacion kier desaroya medidanan cu ta reduci e costo pa e sector priva y ta promove e poder di compra pa e personanan menos afortuna.

Partido VVD ta retira su decision y ta sostene ley obligando municipalidadnan acepta solicitantenan di asilo

(NLTimes) – E fraccion di VVD su parlamentarionan a dicidi di sostene un ley unda cu ta obliga municipalidadnan acepta solicitantenan di asilo rond di hulanda despues di "consulta fuerte" cu Prome Minister Mark rutte, segun e partido su lider den Tweede Kamer Sophie Hermans. E ley ta sigura cu municipalidadnan por ser forsa pa e gobierno nacional pa acepta solicitantenan di asilo si esaki bira necesario.



E problema ta uno sensitivo pa e partido, cual Rutte ta lidera nacionalmente conhuntamente cu Eric Wetzels. E ley tambe tin e sosten di e secretario pa politica di asilo, Eric van der Burg, ken tambe ta miembro di partido VVD. E problema ta uno cu a causa division pa e partido internamente, cu parlamentarionan tratando esaki pa varios ora riba diamars.
Rutte a uni e dialogo pa 3 ora, y mas tanto a papia cu e fraccion tocante e gran fluho di solicitantenan di asilo, el a bisa despues di su partida di e reunion. Rutte a bisa cu e tabata un "reunion bon y penetrante unda cu mas tanto mi a tende." El a keda di acuerdo cu su miembronan di partido cu e cantidad di solicitantenan di asilo drentando Hulanda ta "demasiado halto," bisando cu "nos lo traha riba esaki stap pa stap. E atmosfera tabata uno excelente."

Rutte no kier a bisa despues exactamente con e gabinete lo limita e fluho. E parlamentarionan a sigui cu e dialogo entre nan. Nan tabata kier un bista mas amplio den e set di problemanan di asilo, e Prome Minister a declara.

Hermans tampoco no a comenta tocante e problema di fluho di solicitante di asilo despues di e reunion, Sinembargo Rutte su promesa na e grupo ta cu e lo haci su esfuerso pa limita e fluho mirando e fraccion su confiansa suficiente pa keda di acuerdo cu e ley, Hermans a bisa. No a pone na luga un deadline pa Rutte bini cu un plan di reduccion di fluho di solicitante di asilo drentando e pais, sinembargo "mi pasenshi no lo dura pa semper," el a expresa. Su posicion propio no ta un topico di discusion, "mi ta sinti mi mes completamente apoya pa e fraccion."

E lider di e fraccion VVD tambe a purba enfatisa e miembronan di Tweede Kamer di VVD tabata na fabor di e ley pa loke e ta trata. "Pa motibo cu den su base, e ley di distribucion ta un distribucion husto di e solicitante di asilo rond di Hulanda. E ley ta "solamente parti" di e politica di migracion y asilo, cual a keda aproba ambos den e acuerdo di e coalicion y e trato di asilo na fin di augustus, el a agrega. "E ta un pakete completo di medida cu nos mester dialoga y cu tur hunto ta trece e confiansa."

Brazil bao presion cu marchanan, yamada di welga y censura

(PanamPost) - A pasa mas di un siman cu a ser realisa e di dos buelta di eleccion y ainda e protestanan ta sigui den e cayanan di Brazil, e solicitud di e manifestantenan ta pa rechasa e proximo gobierno di iskierda di Luiz Inacio Lula da Silva, nan ta reclama un presunto fraude y un intervencion militar.

No tin ningun reclamo riba esaki te ainda cu a ser presenta na Husticia pero si a ser revela anomalia cu por a provoca “un cambio di resultado” di eleccionnan, segun e grupo Brazil Was Stolen.

E pais a bira un wea di presion den ultimo dianan unda e rapportnan di censura ordena for di Tribunal Superior Electoral a aumenta, mientras cu expectativa ta crece riba e contesta di Forsa Arma. “e poder ey” na e pais, di e cual por spera un pronunciamento posibel pa loke ta trata e resultadonan di 30 di october ultimo. Cu tur esaki, e presidente Jair Bolsonaro a pidi na e manifestantenan den su discurso reciente pa libera e camindanan cu a ser blokia na e pais.
Sinembargo, videonan publica riba rednan social ta mustra cu manifestacionnan ta sigui riba e cayanan, afo di Palacio Duque de Caxias y sede di Cuartel General di Comando Militar di Este na Rio de Janeiro, tambe eynan tin protestanan asina como na otro regionnan di e pais.



Sinembargo, debi na un orden nobo di censura, ta poco e informacion cu ta parce di yega na e ciudadanonan Brasilero a traves di e medionan di comunicacion principal, di acuerdo cu usuarionan di e red social Twitter. Dialuna ultimo, un transmision di e grupo Brazil Was Stolen a ser elimina na Youtube pa supuestamente “viola e reglanan di e comunidad”.

Un yamada na welga indefini ta circula riba rednan social y esey ta demostra cu tin algo claro den memey di incertidumbre, cu loke ta sucede na Brazil, no ta leu pa caba. E convocatorio ta dirigi na tur e sector di sociedad civil “pa lucha contra e instalacion di comunismo”, pero esaki tambe ta dirigi pa haya atencion di Minister di Defensa den cual e instancia aki mester presenta den proximo dianan un rapport cu lo certifica of no, e siguridad di e urnanan den eleccion presidencial.

Mientras tanto, e tension na Brazil ta continua, di esey no tin duda. Mientras e oranan ta pasa e speransa ta sigui riba loke Forsa Arma ta bay bisa y votadonan ta keda insisti cu nan no kier pa comunismo bin bek na Brazil.

Colombia: Ta denuncia cu na departamento di Arauca a asesina 300 persona den aña aki

(EFE) - Por lo menos 300 persona a wordo asesina y 47 mas a wordo secuestra e aña aki na departamento Colombiano di Arauca, frontera cu Venezuela, asina a denuncia Defensor di Pueblo ayera diamars y tambe a alerta cu den ultimo luna tambe 12 ciudadano a disparce di manera forsa.

Defensor di Pueblo den un comunicado a indica cu den aña aki “a registra 300 asesinato den departamento aki, hopi mas cu e 171 cu a wordo registra na 2021”. Igualmente, tin cerca di 19.100 victima di diferente hechosnan, manera e desplasamento forsa, aislamento, menasanan y desaparicion, entre otro.



“E situacion na Arauca ta hopi preocupante. Den ultimo luna tin rapportnan di 12 persona desaparecido di manera forsa, pero di e cifra nos sa cu e ta mayor pa via di e trabou di campo cu nos a haci”, Defensor di Pueblo, Carlos Camargo a indica.
E funcionario tambe a agrega cu e registro di desaparicion por ta mayor, “pasobra e comunidadnan tin miedo di denuncia, nan ta teme pa represalia di gruponan ilegal”.
Den emergencia humanitario aki, Defensor a sigura cu lo sigui acompaña e comunidadnan, specialmente e victimanan, manera nan ta bin haciendo for di januari di e aña aki, debi na aumento di violencia na Arauca.

“Nos ta ofrece un biaha mas nos canal humanitario pa personanan cu no por a bin bek na nan cas, pa nan haci’e” Camargo a manifesta y ademas a pidi na e gruponan arma ilegal pa ricibi e proposicion di paz total cu Gobierno Nacional a haci cu e fin di logra cu habitantenan di e teritorio aki haya un speransa pa logra desaroyo social y economico”.

Arauca ta un departamento petrolero y agropecuario na unda cu for di decadanan a haci mas fuerte e Guera Oriental di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), e guerrilla di mas poderoso, cu awor ta wordo desafia pa Frente 10 di disidencianan, cu a ocupa espacionan cu FARC a laga.

Legisladornan Ecuatoriano lo investiga vinculo di narcotrafico cu e corupcion politico den e pais

(Infobae) – Un comision nobo lo ser conforma den e Asamblea Nacional di Ecuador. Ta trata di un grupo di 15 legislador cu lo reuni den un comite pa e investigacion di nacrotrafico y tocante e vinculo di e actividad criminal aki cu e corupcion politico di e pais, presente incluso den e mesun poder legislativo den politiconan di gobiernonan anterior como representante den cierto funcion.

E comision ta inclui legisladornan di e movimento Indigena Pachakutik, do e oficialista Bancada del Acuerdo Nacional y miembronan di e asamblea independiente. Den e comision no tin miembro di Union por la Esperanza, Partido Socialista Cristiano of di Izquierda Democratica ni organisacionnan politico.

E argupacion, lidera pa e legisladornan Fernando Villavicencio, ken actualmente ta president di e Comision de Fiscalizacion y Ricardo Vanegas, miembro di Comision de Justicia, ta sigura cu no ta falta e aprobacion pleno di Congreso del Ecuador pa conforma un comision cu lo investiga e narcotrafico y narcopolitica.



E grupo legislativo aki lo cuminsa nan actividadnan pidiendo informacion na e embahada di Merca na Ecuador tocante e casonan di e generalnan, polisnan of militarnan, abogadonan, hueznan y legisladornan ademas di otro politiconan na kendenan a retira nan visa Mericano pa nan supuesto vinculo den narcotrafico.

Villavicencio a bisa cu e comision ta efectivamente constitui y cu no tin motibo legal pa impedi su funcionamento. El a sigura cu den e investigacionnan lo analisa e procedencia di fondonan cu a financia campañanan presidencial den e ultimo15 aña y cu lo bolbe habri e estudio pa cu e caso Angostura.

Cuba: Ta spera cerca di tres miyon turista na 2023

(CiberCuba) – Gobierno di Cuba a anuncia di ta spera cerca di tres miyon turista na 2023, despues cu na 2022 e pronostico di 2,5 miyon turista a resulta demasiado optimista, manera cu ministerio di turismo (Mintur) a reconoce.



Ministro Cubano di Turismo, Juan Carlos Garcia Granda, a probecha un encuentro cu prensa na feria mundial di turismo World Travel Market, na Londres ayera, pa anuncia cu e pais ta prepara pa incrementa yegada di bishitante.
El a comenta cu na 2022 te awor e yegada di biahero a aumenta cu 250%, compara cu 2021. El a considera esaki como un logro, a pesar cu e periodo cu el a tuma como referencia tabata marca pa un bahada profundo turistico pa via di e pandemia di coronavirus. Cuba mester a mantene restriccion pa Covid-19 te den e aña aki, loke no a yuda reactiva turismo.

Garcia a comenta cu e prioridad di gobierno Cubano na 2023 lo ta “rescata e mayor cantidad di bishitante” pa nan cu nan aporte, contribui na reactivacion economico di e pais. Esey tabata e plan caba na 2022, a inverti bastante den restaura hotel, aeropuerto, crea mas capacidad di alohamento pa yega 2,5 miyon turista, pero no lo logra. Te recientemente a ricibi 1,2 miyon turista y pa fin di aña por yega na 1,7 miyon. Un posible motibo pa no yega na e pronostico ta e poco yegada di turista di Rusia, cu ta meti den un guera autoproclama cu Ucrania.

Nota di redaccion:
Deterioro di cantidad di bishitante na Cuba a inicia na 2017 caba, unda a yega solamente 2.783.000 turista, mas di 500.000 menos cu na 2016 (3.303.000); esaki bao influencia di e medidanan di gobierno Mericano pa limita turismo pa Cuba. Na 2020, durante e pandemia, a yega solamenete 1.152.000 turista.
Fuente: macrotrends.net

Venezuela: A presenta documento falsifica pa yuda Alex Saab

(LaPatilla/ElNacional) – Na Estadonan Uni fiscalia a presenta recientemente documento cu ta pone den duda e pruebanan aporta pa defensa di e empresario Colombiano Alex Saab, cu gobierno Venezolano a pone pa proba su supuesto inmunidad diplomatico.



Saab a pidi pa rechaza e cargonan penal emiti na Miami pa labamento di plca, pero fiscalia a cuestiona e momento y e forma con gobierno di Nicolas Maduro lo a nombra Saab como representante special di gobierno, cu inmunidad diplomatico. Autoridadnan Mericano a presenta un copia di e supuesto paspoort diplomatico di Saab, cu un imagen y firma cu ta coincici cu un documento no diplomatico emiti dos aña despues. Esey lo ta indica falsificacion.

Tambe fiscalnan a presenta un copia di papel di e Gaceta Oficial di Venezuela di 26 di april 2018 cu ta contradeci un version electronico di e mesun edicion special, number 6.373, presenta pa e defensa y cu supuestamente ta mustra e nombramento di Saab como enviado special den un decreto presidencial. Nomber di Saab tampoco ta aparece den un version di Gaceta Oficial riba website di Corte Supremo di Venezuela.

“E hechonan aki ta cuestiona di forma significativo si regimen di Maduro di berdad a nombra Saab Moran como su enviado special, y ta parce cu esaki ta un storia inventa,” segun e fiscalnan Kurt Lunkenheimer di Miami y Alex Kramer di Washington, segun Associated Press.

Defensa di Saab ta bisa cu na momento di su aresto e tabatin carta di Maduro y otro funcionarionan cu supuestamente tabata indica su acreditacion, y cu e tabata autoriza pa negocia na nomber di Venezuela.

E caso ta continua na december, unda huez Robert Scola lo studia e pruebanan di status diplomatico di Saab, sospecha di ta testaferro di Nicolas Maduro, y cu ta acusa entre otro di a malversa 350 miyon dollar di contratonan estatal Venezolano den construccion di vivienda.

Venezuela: Militarnan ta haya tumba comun na estado Bolivar

(LaPatilla) – Militarnan di Venezuela a bin topa cu un tumba comun na un mina ilegal na estado Bolivar, den un zona cu tabata controla pa bandanan criminal, asina e comandante strategico operacional di Forzanan Arma Nacional Bolivariano (FANB), Domingo Hernandez Larez, a informa.

“Den mision di patruyahe y reconocimento na e minanan ilegal, controla pa e gruponan delincuente, asocia na narcotrafico y traficacion di persona, a detecta un tumba comun cu restonan humano y otro material di interes criminalistico,” e hefe militar Chavista a skirbi riba su cuenta di Twitter. Hernandez Larez no a duna mas detaye encuanto e hayazgo aki, pero si a señala como probable culpable e grupo “Las 3R”, un banda criminal cu ta opera den e zona aki y cu autoridadnan ta sospecha di numeroso delito relaciona cu mineria ilegal. Fuera di e restonan humano, segun e militar a haya cuatro drone, usa como sistema di vigilancia y di alerta tempran den nan actividadnan “na margen di ley”, segun e comandante den otro mensahe.

Tambe el a informa di un intervencion militar den un campamento di e organizacion criminal, cu tabata situa na e poblacion Tumeremo y unda a haya arma largo, municion, explosivo, equipo di comunicacion y material di vigilancia. Fin di siman pasa FANB a reporta cu a interveni den siete otro structura di explotacion ilegal di mineral. Na fin di october cerca di 700 militar a interveni den varios localidad minero na Bolivar unda a detene varios civil y a destrui camponan ilegal di extraccion di riqueza.

E intervencion militar ta bin hustamente awor cu Nicolas Maduro a bay e conferencia na Egipto tocante cambio di clima COP27, mientras tabatin denuncia di e actividadnan señala pa varios aña caba, sin intervencion di autoridadnan.

Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, a califica Maduro como un cinico pa participa na e conferencia mientras e mes ta responsable di un di e “ecocidionan mas grave di e planeta den Amazonas Venezolano.”



Asesino di John Lennon ta bisa e tabatin "maldad" den su curason

(AP) – E homber ken a los tiro fatal contra John Lennon fuera di su apartamento na New York City den aña 1980 a conta un hunta cu e tabata sa cu e ta incorecto pa mata e cantante stima, sinembargo e tabata buscando fama y e tabatin "maldad" den su curason.



Mark David Chapman a haci e comentarionan aki den Augustus dilanti un hunta cu a nenga su persona libertad condicional pa di 12 biaha, citando su "egoismo cu no a balora un bida humano cu consecuencia global." Chapman, den un relato publica pa oficialnan di e estado riba dialuna bao peticion di liertad di informacion, a bisa cu e decision pa mata Lennon tabata "mi gran respuesta pa tur cos. Mi no tabata bay ta un persona desconoci mas."

"Mi no ta bay tira culpa riba nada otro ni ningun otro persona pa hibami na e punto ey," Chapman a conta e hunta. "Mi tabata sa ki mi ta haciendo y mi tabata sa cu e ta un acto malo, mi tabata sa e ta incorecto pero mi tabata kier fama asina hopi cu mi tabata dispuesto na entrega tur cos y hasta kita un bida humano."

Chapman a asesina Lennon dia 8 di december den aña 1980, mientras Lennon y Yoko Ono tabata bolbiendo back nan apartamento na Upper West Side. Anteriormente e dia aki, Lennon a firma un autografo pa Chapman riba un copia di su album recientemente publica titula "Double Fantasy."

Chapman, ken actualmente tin 67 aña di edad, a sigui expresa na e hunta bisando "tabatin maldad den mi curason. Mi tabata kier ta un persona conoci y nada no tabata bay stop esaki."

Chapman ta sirbiendo un sentencia di 20 aña te na henter su bida na Green Haven Correctional Facility na New York Hudson Valley. Varios biaha el a expresa cu e



ta repenti di a comete e acto aki durante audiencianan pa su libertad condicional durante e añanan. "Mi a causa daño na hopi persona y si algun persona kier odiami, mi ta compronde esey," el a expresa dia 31 di augustus.

Den nenga su libertad, e hunta a menciona cu Chapman su accion a laga "mundo recuperando for di e bashi cu el a crea." Chapman su siguiente audiencia pa libertad condicional ta pa dia 24 di february den aña 2024.

Rihanna ta comenta cu Super Bowl ta "awo of nunca"

(AP) – Rihanna tabata sinti cu e si e lo bolbe escenario menos di un aña despues di duna luz na su prome yiu, e lo mester ta un presentacion cu nunca el a haci antes. "Si mi ta bay keda separa for di mi yiu, mi ta bay haci esaki pa algo special," e ganador di varios Grammy a conta The Associated Press den un entrevista.

Anteriormente e cantante a rechasa di presenta na e Halftime show di aña 2019 demostrando solidaridad cu Colin Kaepernick. Sinembargo den un entrevista recien prome cu su show "Savage X Fenty Show Vol.4," Rihanna a bisa cu e tempo y circunstancianan e biaha aki ta corecto pa su persona. "E ta un desafio cu mi a duna bon bini. E escenario ta uno mas grandi di cualkiera cu mi a yega di presenta riba dje," el a agrega.

Despues di e anuncio di NFL cu Rihanna lo ta e presentacion principal durante e show di February, rumornan a cuminsa plama cu speransa di ricibi un album nobo, cual e tin varios aña ta duna pista di e posibilidad di esaki. Su ultimo album, cual tabata titula "Anti" a keda lansa den aña 2016.





Aunke e gran celebridad recientemente a lansa su prome cantica den 6 aña, e cancion principal pa e pelicula Black Panther: Wakanda Forever, rapidamente el a desmenti e comentarionan cu e presentacion na Super Bowl ta nifica cu un album nobo ta cerca bisando cu "esaki no ta berdad. Super Bowl ta un cos. Musica nobo ta otro cos. Boso a tende?," el a agrega cu "e momento cu mi a anuncia mi presentacion mi a bisa, 'awo nan ta bay kere cu mi album ta biniendo. Mi mester sigui traha,'" el a conta.

Caluroso Bon Bini na Jordan Schlipken- Croes Director nobo pa A.T.A. Latino America

Recientemente a tuma lugar na Bogota, Colombia, e despedida di Miriam Dabian como Directora di Oficina di Turismo Aruba pa Latino America. Na mes momento a haci anuncio oficial di Jordan Schlipken- Croes kende lo ta e Director nobo pa dicho mercado.

Despues cu Jordan a termina su Master's Degree na Spaña na 2017, Jordan a cuminsa traha na Oficina di Turismo na Bogota, Colombia como Marketing Specialist manejando asina 6 mercado (Colombia, Chile, Peru, Venezuela, Argentina y Brazil) como tambe tabata encarga pa crea e plan di mercadeo pa 2018 y 2019.

Na 2019 Jordan a haña e oportunidad pa bai traha na Panama pa TCC Global como nan Regional Project Manager representando asina Latino America. Como un



persona dedica y disciplina na su trabao, el a haña e oportunidad pa crece y ocupa e puesto di Business Development Manager pa Centro y Latino America. Na oktober 2021 Jordan hunto cu su esposa Margarita a muda bek pa Bogota, Colombia y a bolbe uni su mes na Oficina di Turismo Aruba den e posicion di Business Development Manager pa Latino America.

Desde Jordan su regreso na Oficina di Turismo, el a crece hopi como persona y den su carera profesional, pero tambe a encontra su mes cu varios reto. Un di retonan cu Jordan a encontra su mes cu ne tabata e encargo pa ta e director nobo di Oficina di Turismo Aruba na Colombia. Un cargo cu ta bin cu su responsabilidad, pero sigur uno cu Jordan lo sa di ehecuta cu dedicación y disciplina manera semper el a bin ta haci den tur su funcionnan. Como Director di A.T.A. Latino America, Jordan tin e tarea pa supervisa full e mercado di LATAM como tambe mantene relacionnan estrecho cu stakeholdersnan di A.T.A. den e region. Jordan lo bai maneha un team cu miembronan hoben y expertonan pa asina posiciona Aruba como un destinacion top den Latino America.

CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes, tabata presente pa personalmente



anuncia y desea Jordan tur clase di exito cu e reto nobo aki den su carera; "Jordan ta un hoben determina y cu gana di sigui inova. E solo hecho cu Jordan a dicidi di studia na Colombia, ya caba a distingui su mes. Jordan, nos ta deseabo hopi exito, hunto cu bo esposa Margarita. Aunque cu Miriam lo bai, nos ta contento di sa cu nos oficina na Colombia ta keda den bon man y kier a recordabo cu nos ta aki pa apoyabo y yudabo den e proceso bo dilanti".

Den nomber di Aruba Tourism Authority na Aruba, Latino America, Merca y Europa nos kier a desea Jordan tur clase di exito cu e reto nobo aki, nos ta sigur cu e lo sa di eherce e funcion cu tur responsabilidad.

Vanessa Paulina ta celebra naturalesa!

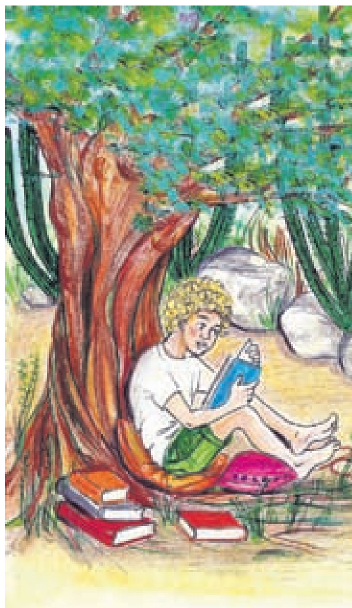
Paulina ta participa na Festival di Buki pa Mucha cu hopi entusiasmo. Vanessa ta un persona cu ta skirbi buki di mucha, e ta ilustra buki mucha, pinta cuadra y mural, e ta diseña paña y e ta haci hopi cos mas.

Como un talento local e ta duna su aporte na e festival y ta bishita diferente scol pa duna presentacion y duna demostracion con pa pinta. Su bishita na scol ta pa stimula e mucha pa lesa, lesa hunto, scucha storia, papia tocante e buki y conecta cu autor y ilustrador.

Vanessa ta participa tambe den exposicion 'Biba NaturaLesa' cu ta habri henter luna di november na biblioteca na Playa. Grandi y chikito ta bon bini!

Artista visual Vanessa Paulina a ilustra e buki di Festival di Buki pa Mucha titula, 'Amigonan tur caminda' na 2019. Pero tambe diferente otro buki.

E aña aki Vanessa a ilustra e buki cu biblioteca ta publica, titula '30 aña di cantica pa mucha 1993-2022'.



Conoce e reglanan pa e permiso pa e temporada aki di fin di aña

Polis ta otorga permiso general pa gruponan di Gaita y Dande

Manera ta tradicion di tur aña, Alto Comisario di Polis sr. Ramon Arnhem, ta convoca un permiso general pa presentacion di gruponan di Gaita y Dande dilanti negoshinan riba nos isla. E permiso aki ta vigente cuminsando for di dia 1 di November 2022 te cu dia 31 di December 2022.





Contacto:
E permiso general aki ta mara na e condicionnan manera prome cu cualkier grupo por haci uzo di e permiso otorga den e convocacion aki e persona encarga cu e grupo mester tuma contacto cu e seccion di Planologia y Informacion di Cuerpo Policial durante oranan di oficina.

For di 7'or di mainta te 3'or di atardi y nan number di telefon ta 585-2500. Durante fin di siman por tuma contacto cu departamento di Planologia y Informacion via di Central di Polis na number di telefon 100. E personanan en cuestion lo controla si e luga caminda e actuacion lo tuma luga ta apropia of no.

Reglanan:
Gruponan di Gaita y Dande por haci nan presentacion te cu 10'or di anochi.
No mag stroba ni trece trafico den peliger bou di ningun circunstancia.
No mag laga sushi of cualkier desperdicio atras riba caminda publico despues di e presentacion.
No mag toca den vecindario di misa durante sirbishi, hospital, casnan di anciano of otro instituto cu ta duna cuido medico, ni den vecindario di stacionnan di gasolin.

Recordatorio:
E permiso aki ta conta specialmente pa Gaita of Dande.
E permiso aki NO ta conta pa un banda, conhunto of agrupacion musical. Durante control Polis mira cu un banda of agrupacion musical ta tocando cu no ta gaita of dande lo para e evento cu consecuencia cu por haya un multa. Banda of agrupacion muscial mester busca un permiso.

Cuerpo Policial ta subraya cu mester obedece tur ordo di Polis relaciona cu Orden Publico y Polis ta autorisa pa para e evento na momento cu Orden publico ta rekeri esaki of na momento cu constata cu a viola cualkier di e condicionnan aki.

Turista a cay den greppel cu auto di huur na Pos Abou

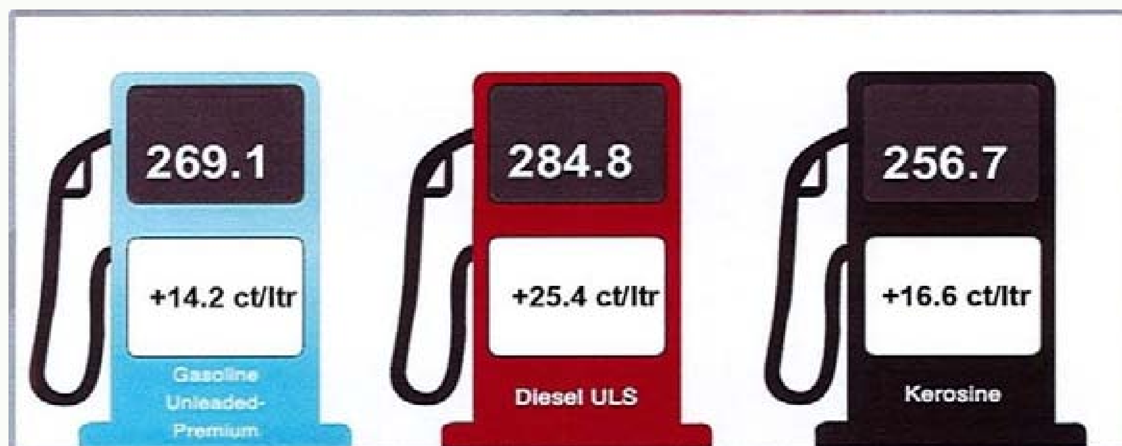
Dialuna anochi riba e caminda di Hato pa Pos Abou poco pariba di e T-weg un turista masculino a bay haci un maniobra y na consecuencia a cay den e greppel cu tin panort di caminda.

E auto a keda mita den e greppel y mita riba caminda. No tabatin ningun persona herida. Polis a presenta na e sitio pa tuma dato, y roadservice tambe tabata presente y na final a solicita takelwagen di seguro pa saca e auto.





Cambio den prijs di productonan petrolero cuminsando for di 9 di november 2022



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 9 di november 2022:

E prijs di Gasoline unleaded-premium lo aumenta cu 14,2 cent hibando e prijs total na 269,1 cen pa liter. Diesel LS lo aumenta cu 25,4 cent yegando na un prijs total di 284,8 cent pa liter y finalmente Kerosin lo mira un aumento di 16,6 cent cual lo hiba e prijs total na 256,7 cent pa liter.

Tur e prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

Skirbi pa Kathryn Pruneti

Bishita Kònsùl Petito

Primintí ta debe. Manera el anunsiá durante su mishon luna di februari pasá, kònsùl di Italia na Maracaibo, Dr. Aniello Petito, a kumpli ku su palabra i, huntu ku dos kolaboradó, el a bishitá Aruba y Kòrsou pa duna kontesta na tur pregunta i satisfasé tur petishonon di e siudadanonan italiano residente.

E mishon a kuminsá na Kòrsou djabièrnè siman pasá. A risibí e siudadanonan na World Trade Center durante un merdia largu di trabou pa kompletá tur e trámitenan nesesario pa renobashon di pasaporte. Kònsùl Petito a probechá di e oportunidat pa risibí algun kandidato pa e funshon di kònsul honorario. Manera ya anunsiá, señora Pruneti tin plan di retirá pronto despues di hopi aña di trabou.

Djadumingu, kònsùl Petito, e representante na Kòrsou i e dos kolaboradónan a risibí nan siudadanonan for di mainta trempan te merdia lat den Hyatt Hotel Aruba Airport pa hasi e mes trámitenan i kontestá e mes preguntanan.

Na Aruba tambe Dr. Petito tabatin un dòbel mishon. El a nombra komo korespondiente konsular na Aruba, Sra. Neyda La Porta Pellizzari, ku lo ta enkargá di e siudadanonan italiano residente. E idea di nombra un representante a nase for di un nesesidat real, ya ku na Aruba tin masha hopi italiano residente i ademas tin un fuerte interes ekonómiko den e isla di parti di nan. E nombramentu a tuma lugá den e sala di reunion di hotèl den presensia di Minister di Ekonomia, Komunicashon i Desaroyo Sostenibel, Dr. Geoffrey Wever i algun siudadano italiano. Un resepshon ameno a sigui e akto ofisial.

Dr. Petito a bolbe primintí bishitá e islanan durante promé mitar di otro aña i e ta spera e biaha ei di inkluí Boneiru den e mishon.







Skirbi pa Robert Arends

Principionan pa eleccion di un gobierno

Cada partido político o mas partido político hunto ta entrega un lista cu maximo 5 candidato pa Minister , specificando cua candidato ta bira cua Minister :
Minister President / Minister di Finansas / Minister di Husticia / Minister di Infrastructura / Minister di Ser Humano.

2. Un votado ta vota pa un lista y no pa candidato individual.
3. E lista cu logra mas voto ta bira e lista ganado y e candidatonan riba e lista ta wordo nombra Minister.
4. Pa por ta riba un lista , un candidato mester cumpli cu cierto exigencianan (e actual nan o nobo ?) pa por bira Minister.

Un sistema simpel y comprendibel basa riba experiencia di eleccion pa Parlamentario y cu por tuma luga e mesun día usando dos diferente papel pa vota.

Kico ta logra ?
5. Votado sa - di antemano - ken ta e candidatonan pa bira Minister y por scoge pa cua lista di candidato e ta vota.
6. Cada lista ta informa - den campaña - mas concreto cu ta posibel , kico ta su programa di gobernacion di moda cu pueblo por scoge pa cua lista vota.

Kico ta e diferencia cu e sistema actual ?
7. Ta e VOTADONAN mes ta scoge nan Gobierno y no ta PARTIDONAN POLITICO ta negocia / forma Gobierno / apunta Minister.
8. Minister (o Gobierno) mester defende su programa / proyecto den Parlamento , pa logra mayoria den Parlamento , cada bes cu mester di Parlamento pa aproba algo.

Considera e puntonan menciona djis como algun punto di salida/discusion pa yega na un cambio.

Sugerencia pa cambia e sistema :
- busca apoyo di principio di tur partido cu a participa na e ultimo eleccion o busca por lo menos e apoyo di partidonan politico cu hunto ta representa e mayoria di voto di
den ultimo eleccion.
- laga tur partido politico cu a participa na e ultimo eleccion y cu ta desea , forma parti di un comision pa realisa e cambionan di ley.
- por cuminsa cu un decision di Gobierno y/o cu un mocion di Parlamento.

Parlamento o gobierno o partido(nan) politico ta tuma e iniciativa ?

Demanda contra Twitter pa benta di data di 11 miyon usuario Hulandes

(NLtimes) – Netherlands Data Protection Foundation a preparando un demanda en masse contra Twitter di parti di 11 miyon residente na Hulanda. Segun e fundacion, Twitter a colecta y bende nan data pa cu nan privacidad sin permiso pa medio di e promocion di e compania MoPub, Trouw a reporta.

MoPub a colecta personana su data riba mas o menos 30,000 aplicacion, incluyendo Buienradar, Fitsmeister, Duolingo, Wordfeud, Vinted y Grindr for di aña 2013 te na aña 2021. Twitter a bende e compania aki na comienso di e aña. E fundacion ta haciendo un demanda di parti di 10 miyon adulto y 1 miyon menor di edad na hulanda, cual ta un calculacion di e cantidad di residentenan Hulandes cu tabatin e aplicacionnan aki den nan celular.

"Cada aplicacion riba e mas di 30,000 den nos lista tabatin un pida di codigo chikito di MoPub," Anouk Ruhaak, president di Netherlands Data Protection Foundation a bisa na Trouw. "E codigo aki ta warda ora cu bo habri e aplicacion unda bo ta y con largo bo a usa e aplicacion. Posiblemente lo bo a usa varios di e aplicacion. Si bo combina tur e data, bo por crea e imagen di un persona."

MoPub a bende e data, y companianan ta usa esaki pa promocionnan dirigi na cierto persona, Ruhaak a splica. "Bo ta pensa 'ah, mi a wak un aviso, nada waw. Pero loke bo no ta realisa ta cu bo ta haya diferente aviso cu otro hendenan, y esaki por influencia bo comportamento." Por ehempel, un hoben di 15 aña cu desorden alimenticio ta usa un aplicacion cu ta conta bo carbohidrato, eora e lo ricibi promocion pa programanan di dieta. "Esaki por ta sumamente dañino."

Otro ehempel ta un hende muhe cu kier haya yiu y ta mantene un control riba su ciclo menstrual. "Companianan eora sa cu e muhe aki kier tin yiu. Esaki ta un bon oportunidad pa mustra su persona avisonan cu mea pa baby. Loke e no ta mira ta cu algun compania tin vacatura, pero e no ta mira esaki pa motibo cu nan no kier contrata un persona cu lo mester bay verlof pronto. Esaki no solamente ta pasa su persona, sino varios muhe cu kier haya yiu. Esaki ta discriminacion," Ruhaak a sigui splica.



Ruhaak no sa si e companianan tras di e 30,000 aplicacion tabata sa cu MoPub a usa nan pa colecta data. Tampoco ta cla si e promotornan ta altanto cu nan ta usando data obteni ilegalmente.

Riba diamars, Netherlands Data Protection Foundation a lansa un campaña di conscientisacion pa informa tur residente Hulandes afecta cu nan lo entrega un demanda di nan parti. E fundacion su meta ta pa compensa tur e partidonan cu a ser afecta pa esaki. "Nos no a determina ainda un suma pa e compensacion," Ruhaak a bisa e corant. "Sinembargo den pasado, cortenan a otorga entre 250 pa 2,500 euro pa persona pa demandanan similar."



Banco di Caribe orguyoso patrocinador: Aruba Dolphins Invitational Swimming Competition un exito rotundo

ORANJESTAD: Despues di un fin di siman excitante na Piscina Olympico Roly Bisslik na Savaneta, Banco di Caribe ta felicita tur hoben cu a demostra perseverancia y excelencia den natacion. For di diabierna te cu diadomingo a tuma lugar e Aruba Dolphins Invitational Swimming Competition cu Aruba Dolphins ta organisando pa 20 aña caba. Banco di Caribe tin hopi aña ta patrocinando e competencia, y e aña aki no tabata un excepcion.



Aruba Dolphins a wordo funda na aña 1975. E club di natacion ta dedica na yuda promove e deporte di natacion na Aruba y a bin ta haci esaki structuralmente pero mas importante ainda, cu hopi consistencia. Piscina Olympico Roly Bisslik na Savaneta tabata escenario pa 105 atleta di Aruba Dolphins cu a participa hunto cu varios otro clubnan representando Aruba, Boneiro, Corsou y Canada. Den fin di siman ultimo tabata tin mas cu 225 participante y nan famia cu a bin hunto. Esaki ta e competencia di natacion di mas grandi na Aruba.

Banco di Caribe ta orguyoso di forma parti di e competencia internacional aki, ofreciendo e hobennan un plataforma unico! Riba e imagennan por tuma nota di algun ganador hunto cu Sra. Sue-lan Liao Jen Marketing Officer di Banco di Caribe. Gerencia di Banco di Caribe ta masha contento di por a patrocina un evento asina importante y lo sigui compromete na deporte local y particularmente nos hobennan. Masha Pabien!





20th Aruba Dolphins Invitational

Riba dianan 4, 5 y 6 di November 2022 Aruba Dolphins Swimming and Water Polo Club a organisa e campeonato di landamento pa e atletanan local y internacional cu e nomber di 20th Aruba Dolphins Invitational.

En total a participa 9 club di natacion cu no menos di 312 landador na e campeonato aki, esta B-Train Swimming di Canada, Delfins Swimming Club di Bonaire, Orca Swim Club, Typhoon Swim Club y Sithoc Swim Club di Curacao, Sports 4 U, Giants Aquatics, Stingray Swimming y Aruba Dolphins di Aruba.

Despues di un weekend largo y intenso varios landadonan a logra di drecha nan temponan personal den diferente estilo y distancia. Tambe a kibra varios meet record.

High Point Trophy a bai pa esnan cu a logra acomula mas hopi punto den nan categoria:

8 & under: Vitali Innocencia di Stingray Swimming y Ian van Dijk di Typhoon Swim Club
9 - 10 aña: D-Leylah Gerrel di Stingray Swimming y Sean Vinck di Typhoon Swim Club
11 - 12 aña: Genesis Lacle di Stingray Swimming y Ocean van Loon di Stingray Swimming
13 - 14 aña: Mikaela van den Berg Smith di Aruba Dolphins y Inald Fernandes Perna di Giants
15 - 17 aña: Giancarla Larez di Stingray Swimming y Braynlsy Dirksz di Aruba Dolphins
18 & over: Rebecca Maduro di Aruba Dolphins y Landon Laaf di Stingray Swimming

E ranking final di e equiponan participante a keda como lo siguiente:

1. Aruba Dolphins Swimming 1698 punto
2. Stingray Swimming Team 1417 punto
3. Giants Aquatics Aruba 825.5 punto
4. Typhoon Swim Club 413 punto
5. Sithoc Swim Club 366.5 punto
6. Orca Swim Club 156 punto
7. Sportsz 4 U 88 punto
8. B-Train Swimming 66 punto
9. Delfins Swimming Club 17 punto





Pa mas informacion y potret por bishita e pagina di facebook di Aruba Dolphins Swimming.

BISTA POLITICO

Drs. Marisol Lopez Tromp (MAS) durante tratamento di presupuesto 2023:

Nos ta haciendo nos trabou, pero no ta participe na un procedura cu a bai robes

Manera cu a splica na varios ocasion cu fraccion di MAS, y henter oposicion a manda un carta pa gobierno y pa Hulanda splicando no solamente e mal maneho sino tambe e procedura con e presupuesto 2023 a cana y cu e ta carece di un advies di CAft y Raad van Advies cu ta hopi necesario mirando e cambionan substancial cu gobierno a trece den dje. Ta referi aki entre otro na kita e BTW y bay pa e 1% di BBO desde Januari 2023.



Esey ta algo cu tin consecuencianan grandi y no ta wak esaki hinca den e presupuesto actual. Tampoco a inclui un nota di cambio for di cual por saca afor pa kico nan a hacie y kico ta e consecuencianan. Apesar cu diferente gremionan y gruponan den nos comunidad ta sclama y adverti riba tur e problemanan cu esaki lo por trece cune manera cu gobierno tine prepara, asina mes no a haya ningun splicacion den parlamento te cu awe den forma oficial di e minister di finansas.

Tin un carta caminda cu fraccion di MAS a pidi un reunion publico cu minister Xiomara Maduro caminda ta pidi splicacion riba e desicion abrupto di gobierno caminda cu ta pidi pa desde januari 2023 e aumento den BBO belasting, caminda ta pidi p'e bin splica den parlamento y duna parlamentarionan chens pa haci pregunta den nomber di pueblo y haya contestanan riba esaki.
Loke ministernan a bira ta haci ta organisa cada bes ruedanan di prensa den cuater muraya di cocolishi cu algun miembro di prensa selecta, y pueblo mes no ta yega na haya contesta riba su precupacionnan. Consequentemente e debatenan ta tuma lugar riba facebook y den e caso aki den un programa, y no den e sala di parlamento caminda e minister tin cu responsabilisa su mes pa su maneho y su decisionnan.

Tabatin cartanan cu a bai pa gobierno, caminda ta pidi pa Caft pa duna su conseho un bes mas pa e cambionan proponi di gobierno y tambe raad van advies, mirando cu esey ta loke miembronan di parlamento mester haya for di organonan indepediente pa duna nan un bista riba kico tur ta e consecuencianan y kico tur mester tene cuenta cune.

Gobierno a bira di un forma cu bo no por confia, paso cada rato nan ta bin cu cambionan abrupto cu no ta cuadra cu palabracionnan haci, entre otro cu Hulanda. Reformanan cu nan ta keda hala pa futuro, y bo ta wak hopi cla den e carta cu a haya como contesta cu e esencia ta cu nan ta percura pa pueblo paga mas, cierto belastingnan mas halto, prijsnan ta subi, pero e recortenan cu nan tin cu haci como gobierno no ta haciendo e como deber ser, of si hacie mes no ta riba e parti di personeel ta tin hopi aña ta wardanan pa haci e cambionan proponi den un rapport cu a sali te cu awe nada. Consequentemente te cu awe ambtenaarnan ta pagando e percentahe fin di luna cu, ta yudando gobierno "cumpli" cu palabracionnan. "E recorte no ta sali for di nan mes, sino for di bo cartera".

Fraccion di MAS lo ta presente den nan oficina di fraccion haciendo nan trabou, pero no ta participe di un procedura cu a bai completamente robes y no ta duna oido na nos peticion, mirando cu no tin respet pa oposicion cu ta forma e cantidad di votadornan di mas grandi den ultimo eleccion,nos a tuma e decision aki. Parlamentario Marisol Lopez Tromp a finalisa bisando.

Partido MEP

A haci donacion di 3000,- florin na Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan

Danki na sosten di tur esunnan cu a cumpra rifa



Manera ta conoci, siman pasa diadomingo partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP) tabatin sorteo di e grandioso rifa "Un Aruba Stabiel cu MEP". Desde inicio partido a compromete cu parti di e fondonan recauda, lo wordo entrega como donacion na un instancia cu tin necesidad di esaki. E siman aki partido tabatin e grato placer pa haci entrega di cheque di Afl 3.000,- na "Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan".

E fundacion a traves di e fondo aki lo por yuda 5 mucha haya desayuno tur mainta na scol, pa un aña largo. Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan sigur merece e fondo aki, pa nan inmenso y bunita trabou cu nan ta haci y considerando cu actualmente nan tin problema cu fondo.

Lider di Partido MEP Evelyn Wever - Croes ta gradici sr. John Fun pa e bunita trabou cu ta eherce a traves di e fundacion y ta spera di curason cu e fondo ta yuda na e bon causa aki. 'Danki na tur cu a haci e rifa un exito cu nos por a haci e donacion!'



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee durante Presupuesto 2023:

Oposicion completo cu falta di seriedad y creando polemica innecesariamente



Durante prome tanda di e prome dia di tratamento di presupuesto 2023 mi a subraya e falta di seriedad di parti oposicion. Door di bandona sala nan ta crea polemica innecesario y deha di cumpli cu nan tarea principal di controla gobierno. Anto net pa cu tratamento di e ley di mas importante cu ta e presupuesto di pais Aruba.

Nan ta referi na nan carta di dia 5 di september 2022, mediante Presidente di Parlamento, na Gobierno di Aruba caminda nan ta urgi pa Gobierno trek in e presupuesto presenta y re-encamina e proceso via Caft y Raad van Advies door di e decision di Gobierno pa no introduci BTW mas entrante 1 di januari venidero y na su lugar aumenta BBO cu 1%.

Ta bon pa pueblo sa cu e carta di oposicion a keda contesta door di Gobierno di Aruba 7 dia despues cu nan a manda nan carta, esta dia 12 di september 2022. Adicionalmente nan preocupacion y critica a keda debidamente contra aresta den e Nader Rapport (contestacion di Gobierno riba Raad van Advies) y den e Nota naar Aanleiding van het Verslag (contestacion di Gobierno riba e preguntanan manda por escrito door di Parlamento riba un ley). Pues ta duidelijk cu ta un strategia politico di oposicion. Loke ta subraya nan wega ta e echo cu nan a warda te awe pa haci nan show y informa cu nan no ta participa na tratamento di presupuesto 2023 si no cumpli cu nan exigencia si di dia 12 di september nan a ricibi e contestacion di Gobierno y tabata sa cu e ley no lo bay keda ingetrokken.

Ta bon pa pueblo sa, cu como preparacion pa e reunionnan publico aki, ta tene un Senioren Convent cual ta un reunion caminda nos ta stipula con e reunionnan ta bay tuma lugar. Na ningun momento oposicion a indica cu nan no lo participa na e reunionnan di presupuesto 2023. Ademas ta bon pa pueblo sa tambe cu Gobierno a busca conseho huridico debido y a contesta oposicion su carta debidamente. Conseho ricibi ta mustra cu e presupuesto ta cumpli! Pesey mes nos Fraccion ta sostene e decision di Presidente di Parlamento pa continua cu e reunion.
Segun ley Caft mester duna conseho DESPUES cu Staten trate. Un conseho di nan banda prome cu trata e presupuesto ta opcional y no obligatorio. No obstante e echo aki mester indica cu Gobierno a consulta cu Caft y a tene debido cuenta cu nan conseho fecha dia 9 di juni 2022. Esaki nos por lesa den Memorie van Toelichting riba pagina 14 pa 19.

Otro aspecto cu ta bon pa pueblo sa ta cu un presupuesto ta un apoderacion (machtiging) na Gobierno riba e parti di gastonan. Riba esey mester tin conseho di RvA cual debidamente a keda duna dia 12 di juli 2022. Riba cual mediante e Nader Rapport Gobierno di Aruba a reacciona dia 30 di augustus 2022. Pa loke ta trata e parti di entrada ta un schatting gobierno ta duna. Esey no ta cay dentro di e apoderacion cu nos ta duna ora nos aproba presupuesto 2023.

Pa loke ta trata e parti di entrada Gobierno ta provee un calculacion di e entradanan cu nan ta spera di genera den 2023. Esey no ta cay den e apoderacion. Loke a sosode ta cu iniciamente Gobierno su intencion tabata pa introduci un systema fiscal nobo entrante 1 di september, esta BTW. Pero mirando desaroyonan mundial y impacto di esaki riba e nivel di inflaccion a dicidi pa pospone esaki. Mas cu claro mester percura pa genera e entradanan necesario pa por carga e gastonan mara na e presupuesto presenta y nan a dicidi pa aumenta BBO cu 1 porciento.
E aumento aki ta regla den un ley apart cu e presupuesto. Un ley cu actualmente ta na Raad van Advies y ainda tin cu keda presenta na Parlamento.

Oposicion mester stop di bruha tera, haci nan trabou y cuminsa presenta e solucionnan cu nan tin cada biaha nan ta critica. Nan ta exigi pa Gobierno cumpli cu Caft y na mes momento ta contra tur accion cu Gobierno tuma pa por cumpli. Un falta di seriedad total.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Presupuesto 2023 ta un logro grandi pa gobierno

Gobierno ta logra baha e deficit di 1028 miyon causa door di pandemia y ta premira un presupuesto balansa of un surplus chikito

Pronto presupuesto 2023 lo wordo trata den Parlamento di Aruba. E presupuesto aki ta un muestra grandi di e enfoke y seriedad cu cual nos gobierno ta trahando pa nos pais. Gobierno di Aruba a splica recientemente cu e economia di Aruba a crece di un forma formidable. Pais su entradanan tambe a subi y gobierno a usa e placa aki pa baha e deficit di presupuesto 2022 di 227 miyon pa 148 miyon, y aworaki probablemente di 148 miyon pa alrededor di 113 miyon.

Ademas nos por a wak cu Banco Central di Aruba a saca e rapportnan di e prome y di dos kwartaal den cual e ta declara cu e economia di Aruba a crece cu 16.2% y 5.7% respectivamente compara cu 2021. Nos turismo, nos pilar economico di mas importante a produci recordnan den e ultimo 6 lunanan compara cu 2019, cu tambe tabata un aña record pa nos pais. Tur e factornan aki ta contribuyendo cu gobierno por manda pa Parlamento un presupuesto 2023 cu un deficit chikito y hasta a bisa cu un nota di cambio lo por bin, cu lo indica un presupuesto balansa of cu un surplus chikito.

Como representante di pueblo mi kier pone enfasis riba e logro aki. Pakico? Pasobra nos trabao ta pa controla y cuestiona gobierno, sinembargo ora tin logronan importante pa nos pais, mester elogia esakinan tambe. Alabes e ta importante pa remarca cu esaki no ta e prome biaha cu Gabinete wever-Croes a logra un surplus chikito. Na aña 2019 tambe a logra esaki.

Pa Aruba por drecha, mester drecha e economia, mantene un nivel aceptabel di gastonan publico y subi entradanan di pais Aruba. Esaki semper mester ta e meta. Di e forma aki pais Aruba por cuminsa paga y baha e megadebe desastroso cu e signatura berde a laga atras. Den ocho aña di gobernacion di AVP semper a laga deficitnan atras entre 180 miyon pa casi mey biyon pa aña. Tur hende por goberna tira cu placa y construi proyectonan di un forma irresponsabel. Esaki a costa pueblo cu nos economia, GDP y pais a keda hipoteca pa mas di 90%. Presupuestonan di AVP cu hasta gobernador a rehusa pa firma, pasobra e deficitnan y konkelmento den esaki tabata grandi. Esaki Gradus di Caft mes a declara den un entrevista cu Rene de Zwart na 2018.

Ta pa e motibo aki e presupuesto di 2023 ta duna pueblo speransa atrobe cu nos ta riba e bon caminda di recuperacion. Pueblo por a wak cu hasta Hulanda a kita aanwijzing, y cu gobierno ta haciendo e trabaonan necesario pa logra un presupuesto cu ta acceptable pa RMR. Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a reconoce esaki publicamente. Naturalmente ainda falta hopi mas pa logra e recuperacion di nos pais, sinembargo cu pasonan chikito y stabiel nos economia poco poco lo wordo salba.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Actividad pa mucha na biblioteca



E siman aki, di dialuna pa diahuebs, tur atardi tin actividad pa mucha na biblioteca na Playa y San Nicolas. Esaki ta di 3or pa 4or y entrada ta gratis. Biblioteca ta invita tur mucha bishita biblioteca den cuadro di e Festival di Buki pa Mucha.

Tin contamento di storia y presentacion di autor di buki pa mucha y tambe ilustrador. Esaki ta un bunita oportunidad pa cera conoci cu buki, biblioteca y autor. Por trece bisiña, ruman, amigo y mas mucha.

San Nicolas
Ma. 7/11 -Tio Ali / Mercee Doran
Di. 8/11 - Paul Wong
Woe. 9/11 - Jaderick Croes
Do. 10/11 - Denise de Jongh / Olinda Rasmijn

Oranjestad
Ma. 7/11 - Jeroen Hoogerwerf / Wouter Goudswaard
Di. 8/11 - Denise de Jongh / Olinda Rasmijn
Woe. 9/11 - Tio Ali / Mercee Doran
Do. 10/11 - Jaderick Croes

Resultado Sorteo
november 8, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1098	0244	7193	6890
9849	6833	SUPER5	4764
0490	1128	51309	4898

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3734	Sorteo # 7787
4143	7113
3184	1850
7321	7234
MULTI-X	MULTI-X
FP	X3
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3734	Sorteo # 6831
1000	2134
1OFF	1OFF
Sorteo # 1790	Sorteo # 1536
2539	3509
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3734	Sorteo # 5590
5995	0633
Piscis	Virgo
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 608	Sorteo # 520
089	420
MULTI-X	MULTI-X
FP	X3

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-	
0	x match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 02-04-06-10-12

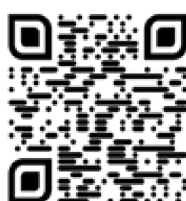
Sorteo # 5940		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	50.000,-
10	x Match 4	
165	x Afl 8,00	

MINI MEGA — 05-10-11-17

Sorteo # 1505		Mega Ball 11
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
1	x match 4	290.000,-
6	x Afl. 500,00	
56	x Afl 50.00	
68	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 390.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #



Veterinaire Dienst

Orario pa servicio di Abattoir durante temporada druk di fin di aña



Veterinaire Dienst ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porko pa consumo mester haci esaki na Abattoir. Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa cu salud di hende.

Tur hende cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di November y December 2022 por haci esaki for di Dialuna te cu Diahuebs, parti mainta cuminsando for di dialuna 14 di november te cu dialuna 19 di december 2022.

E proceso pa sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar abase di cita, doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama Veterinaire Dienst di antemano pa confirma cu e kier haci uso di e servicio di Abattoir. Esaki ta nesesario pa por coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di hygiena y prevencion di transmision di virusnan contagioso. Pa haci un cita por tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefoon 5224310 of 5224320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1pa traha un cita.

Na doñonan di animal ta pidi encarecidamente pa trece nan animalnan dentro di e orario di cita stipula. Es cu no bin na e orario stipula mester traha un cita di nobo. Sin un cita ningun cliente lo no wordo atendi. Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta Dialuna dia 19 di December 2022 cu un capacidad limita, pues no warda te ultimo ora pero traha bo cita na tempo. Ban coopera hunto pa asina e proceso na Abattoir por cana na un manera planifica y trankilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di aña.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of e-mail nos na servicio@dvg.aw.

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha “ baby sister”.
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala y cushina na Caya Mangasina 26 (Mabon) Inclu. Cable y Inter-net Prijs / borg. Afl.800
Tel.741 1314

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabow pa wak pa mucha y hasi cas limpi
Tel. 569 3253



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle	San Nicolas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5712

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

BONDIA ARUBA

Treur niet omdat ik ben gegaan,
Geniet van elke dag ik zal aan je zijde staan,
Bij elke traan bij elke lach.

Betty is tot ons grote verdriet na een lange strijd overleden. Wij zijn dankbaar dat Betty nog zolang bij ons is mogen blijven.



Hendrika H. Laarman
*04-02-1960 - †04-11-2022



Familie:
Cees
Henk en Coby, Boaz en Sabrina en Stan, Jentl en Bas en Mads, Jiri en Armelle
Marcella en Daniël, Deborah en Kayleigh
Michel, Jeffrey en Kevin

Condoleance en afscheid nemen is op Donderdag 10 november bij Aurora Cumana
Van 14.00 tm 16.00.
Om 19.00 is er gelegenheid om samen met de familie en vrienden een drankje te drinken bij Flor De Oriente.

Dress code: casual

Correspondentieadres: Paradera 36.





"No tur hende por bisti e palabra Mama cu dignidad, tin di nan hasta nunca a bira Mama. Pero bo a proba cu bo a nace un Mama" sertjie©2022

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Josephine T. Tjie-A-Loi – Silberie
*27-04-1945 - †07-11-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



PASSING ANNOUNCEMENT

IT IS WITH GREAT SORROW THAT WE ANNOUNCE THE PASSING OF

MRS. FANYA GANDELMAN - BECHER Z"L

FEIGE BAT GERSHON

BELOVED WIFE OF MORRIS Z"L.

SONS:
ROBERT GANDELMAN AND YOLANDA JANSSEN
PERRY AND NANETTE GANDELMAN

GRANDCHILDREN:
JARON, JONNA, JONATHAN, ALANNA, AND STEPHANIE

GREAT-GRANDCHILDREN:
OLIVER, HENRY, MILES AND PENELOPE

SIBLINGS:
FAJWEL AND IDA BECHER Z"L AND FAMILY
SZENJA AND JACOBO HAMMER Z"L AND FAMILY
LIZA AND JOZEF SEIBALD Z"L AND FAMILY

THE BOARD EXTENDS HEREBY THEIR HEARTFELT CONDOLENCES TO THE GANDELMAN, BECHER, HAMMER, SEIBALD, BITTERMAN, TAYTELBAUM, KNEE, COURT, AND JUST FAMILIES AND ALL EXTENDED FAMILIES.

THE FUNERAL WILL TAKE PLACE ON WEDNESDAY, NOV. 9TH, 2022 AT THE JEWISH CEMETERY ON BERG ALTENA AT 10:30 AM

SHIVA SERVICES WILL TAKE PLACE AT S.B.N. DOORMANWEG 77
WEDNESDAY & THURSDAY EVENING – 6:00 PM
SATURDAY EVENING – 7:00 PM
SUNDAY & MONDAY EVENING – 6:00 PM

G-D HAS GIVEN. G-D HAS TAKEN. MAY G-D'S NAME BE BLESSED FOREVER AND FOR ALL ETERNITY.

THE BOARD OF SHAAREI TSEDEK, CURAÇAO



The Lord is my shepherd; I shall not want. He makes me to lie down in green pastures: He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: He leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23: 1-3

It is with heartfelt sympathy that we announce the passing of



Reverend Father Mariano V. Matubis
January 24, 1949 – November 7, 2022

Date and time of funeral will be announced later.



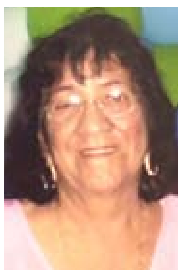
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Pablo Kelly
Cariñosamente yama: " Shon Pa Kelly"
*23-07-1933 – †07-11-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra Vda. Anna Sofia Lampe – Geerman

*13-11-1934 † 03-11-2022
Mayornan: † Fransico (Chico) y Julia (Chichi) Geerman-Leon

Na nomber di su:
Casa: † Nicolas (Jachi) Lampe

Yiunan:
Godfried Lampe y Zelda Steenen
Alvin Siegfried Lampe y Lily Lampe-Kelly
Sra Vda. Marlene Lopez-Lampe

A stima manera un yiu: Denise Gonzalez Diaz

Nieto(a)nan:
Kimberly Lopez, Brainer Lampe, Alvin Filiciana, Joraine Lopez , Aryanne Lampe, Lyzanne Lampe, Nicknestor Lopez

Bisanieto(a)nan: Ishlenne, Kimmylienne, Quishannick, Khloë-Ann, Mariangelly, Jennyraine, Braychienne, Elysha, Cyanne, Alysha, Alyshon, Dersieny.

Rumannan:
† Genoveva Maduro-Geerman y famia
Sra Vda. Maria Maduro-Geerman y famia
Sr Vdo. Fanchi Geerman y famia
Sra. Vda. Aida Maduro –Geerman y famia
†Wien Geerman y famia
Sra Vda. Greta Loopstok y famia

Subrino(a)nan:
Maduro: Eddy, Roy, Egbert, Lissette, Angeline y Robert
Geerman: Clarrissa y Clarence
Loopstok: Kenneth
Swa y Cuñanan:
† Juan Lampe y famia
† Binchi Lampe y famia
† Dora Lampe y famia
Agnes (Netchi) Lampe y famia
Carmen (Shonca) Lampe y famia

† Adriaan Maduro y famia
† Renulfo (Dai) Maduro y famia
† Betty Wever y famia
Trina Winterdaal y famia
† Ramiro Loopstok y famia

Atenshon na mama: Doralba y Gregorio Emerenciana
Comer y compernan, Ihanan, primo(a)nan,bisiñanan y conocirnan
Demas famia: Lampe, Geerman, Lopez, Kelly, Leon, Maduro, Loopstok, Paesch, Brown.
Adres pa condolencia: Paradera 190 B, Diabierna 11 di November 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 12 di November 2022 na Misa Santa Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Den su bida e a demostra su stimashon na tur su hendenan. Den nos curason nos lo keda cu su bunita recuerdonan."

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di nos ser keri

Francisco Paulo van der Linden

Cariñosamente yama: Chico, Pa, Papa Bieu, Papa Chico, Chico Chikito
*2-4-1938 - +5-11-2022

Na nomber su esposa:
Ana Christina van der Linden-Kock
*26-06-1937 - +27-12-2014

Su yiunan:
Imelda y Rosendo de Palm - v/d Linden
Antonio y Alda v/d Linden - de Palm
Juan (Janjo) y Trudy v/d Linden - Boudrie (Hulanda)
Eddy v/d Linden (Hulanda)
Albertico (Bebe) v/d Linden y Peng Phetdecha (Hulanda)
Rudolf (Dolfi) y Cathy v/d Linden - Dangond (Hulanda)

Su nietonan:
Madelien v/d Linden y Gilbert Lampe
Marylou v/d Linden
Ysabelle y Aleksandra v/d Linden (Hulanda)
Kevin v/d Linden (Hulanda)
Kane v/d Linden y Anouk Mans (Hulanda)
Kayla v/d Linden y Max Gooren (Hulanda)
Sabine v/d Linden y Sharlon Dunlock
Stefanie v/d Linden (Hulanda)
Elian y Ian v/d Linden (Hulanda)
Lisette y Jersinio Werleman - Dangond (Hulanda)

Su bisanieto/anan:
Gederick, Gilenne, Gerald, y Gary (Papa su baby) Lampe
Sophie Dunlock

Su rumannan:
†Helena Winterdaal
Lucia v/d Linden y + Pablo Rafini
†Boei y +Chia v/d Linden
†Perucho y Chita v/d Linden
Maria y +Hendrik Ponson
†Jossy Arends
Magdalena y Frenk Janga (Hulanda)
Aura y Nico Caraballo

Tur su swa y cuñanan, su subrino y subrinanan, su primo y primanan, ihanan, su comère y compèrenan. Tur su ayudantenan di H.O.P.E. Foundation. Su miho amigo Leon Vos. Demas famia: v/d Linden, Kock, de Palm, Boudrie, Dangond, Lampe, Dunlock, Winterdaal, Rafini, Ponson, Arends, Janga, Henriquez, Caraballo, Ras, Geerman, De Cuba, Maduro y demas conoci ta invita pa:

E momento pa condoleer, cu lo tuma lugar dia 10 November 2022 di 7or pa 9or di anochi.

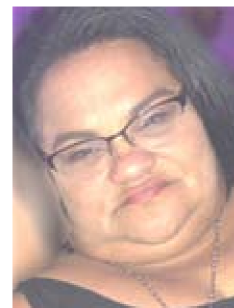
Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 11 November 2022, na Royal Pray Funeral Home & Crematory San Nicolaas for di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Enbes di flor y krans, un donacion na H.O.P.E. Foundation lo ta altamente aprecia.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas, danki pa e comprenshon.

"Dios ta amor… y amor ta Dios,
Maske mi no ta na mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke señor ta haci"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Jeannette Judith Theresia Tromp

Cariñosamente yama "Jean" of "Dina"
*09-07-1973 - † 02-11-2022

Na nomber di su:
Mayornan: † Victor Tromp y † Maria Tromp-Kelly
Esposo: Eric Tromp
Yiunan: Jeanice Tromp
Jeanrick Tromp
Hijastro: Ericson Tromp y famia
Nieto: † Yverdon Geerman
Nuero stima: Yverdon Geerman
Suegro: † Victoriano Tromp
Suegra: † Marianita Tromp-Semeleer
Rumannan: Reina Kelly-Tromp y † Casimiro Kelly
† Antonio Tromp y famia
Sira Kelly-Tromp y † Alfonso "Ale" Kelly
Mirla Tromp y Jairill Farro
Subrino/anan: Elton Kelly y famia
Carlton Kelly y famia
Calvin Kelly
Francis Tromp
Nathaly Tromp y famia
Alexandro Kelly y famia
Gisella Flanegin-Kelly y famia
Nigel Fuentes
Kevin Wouter y famia
Mirella Wouter y famia
Lis-ann
Tanta y omo nan y di su unico tanta na bida Rosa Kelly
Ihanan: Kevin Wouter
Calvin Kelly
Madrina: Maria Romano
Padrino: Arcadio Velasquez
Chikitinnan stima: Nayla, Mason, Judeily, Kaylie, Brian y Noah
Sobre sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, cuña y suanan, comer y compernan, amistades, colega nan di trabou di DRH y ex-colega nan, bisiña nan y demas famia nan cu ta hopi pa menciona.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 11 di November 2022 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna Noord. Oportunidad pa condoleer lo ta diahuebs 10 di November 2022 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.
Nos kier a pidi encarecidamente pa bisti colornan alegre.

Lider Polaco ta nombra muhenan usando alcohol como motibo pa tiki nacementonan



(AP) – un grupo cu ta boga pa derechonan di hende muhe na Poland riba dialuna a urgi hende pa manifesta despues cu e lider di e pais su partido den mando a declara cu Poland su averahe baho di nacemento ta parcialmente causa pa motibo cu hende muhenan hoben ta bebe demasiado alcohol.

Politiconan di oposicion, activistanan y celebridadnan a acusa Jaroslaw Kaczynski, un solter di 73 aña, di ta fuera di toque cu realidad. Tambe nan a argumenta cu Kaczynski, e politico mas poderoso na Poland desde aña 2015 mes ta responsabel pa e falta di nacemento den e nacion Europeo central di 38 miyon persona.

En particular, e criticonan ta señala e aumento den restriccionnan pa cu aborto cu a descurasha algun hende muhe di embarasa. Otronan ta nota e dificultad cu hobennan ta enfrenta den crea un famia y e inflacion cual ta yegando casi 18 porciento. E grupo di derechonan pa hende muhe a vocifera furia contra Kaczynski su comentario y a urgi pueblo pa protesta dilanti Kaczynski su cas na Warsaw dia 28 di november, cual ta e di 104 aniversario di e dia unda cu hende muhe a ricibi e derecho di vota na Poland.

"E palabranan di un cretino di un hende bieu tocante muhenan Polaco cu hende muhe no ta duna luz pa motibo cu nan ta bebe (y no paso Poland ta un infierno), esaki ta solamente un fragmento di nos realidad," Women Strike a skirbi dialuna riba Facebook. E grupo a bisa cu tin demasiado motibo pa e pais su averahe di nacemento baho, incluyendo Poland su prohibicion 'de facto' di un aborto, un falta di acceso na educacion sexual y procedurananan in-vitro, inflacion, escasez di vivienda y falta di acceso na centronan di cuido pa muchanan, pues creche.

Kaczynski, lider di e partido populista, Law and Justice, a papia diasabra tocante e desafionan demografico di "demasiado tiki mucha" cu ta nace mientras cu e tabata pidi sosten na su partido prome cu proximo aña su eleccion. "Y aki, e ta necesario tin biaha pa bisa loke ta menos bunita pa tende. Si, por ehempel, e situacion permanece cu hende muhe na e edad di 25 aña ta sigui bebe e mesun cantidad cu nan amistadnan, no lo tin muchanan," Kaczynski a bisa.

El a declara sin ningun prueba medico cu pa desaroya alcoholismo, e homber averahe mester "bebe exesivamente pa 20 aña" sinembargo un muhe mester bebe "solamente pa dos aña."

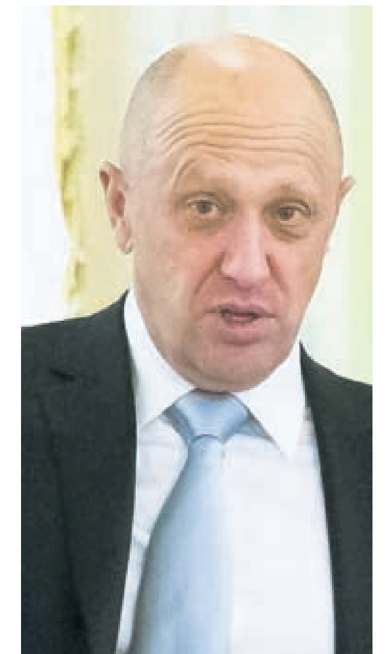
"Mi ta un sostenedor sincero di igualdad pa muhenan, pero mi no ta sostene hende muhe cu ta pretende di ta homber, ni tampoco homber ta pretende di ta muhe," Kaczynski a bisa.

E cantidad di nacemento pa cada muhe na Poland a baha di 3 mucha pa cada muhe den aña 1960 te na 1.2 den aña 2003 segun World Bank.

El a cuminsa aumenta un poco despues di aña 2003 ora cu Kaczynski su gobierno a introduci un bijstand cash mensual di 108 dollar pa mucha despues di a gana den 20015, sperando cu esaki lo encurasha famianan mas grandi. Sinembargo, e averahe aki a cuminsa baha un biaha mas y Kaczynski a admiti cu e programa no a funciona manera cu nan a spera.

Negociante conecta cu Putin ta admiti interferencia den eleccion Mericano

(AP) – E negociante conecta na president Ruso Yevgeny Prigozhin a admiti dialuna cu el a interferi den e eleccionnan Mericano y cu e lo sigui haci esaki, confirmando pa prome biaha e acusacionnan cu e tin aña ta nenga.



"Cabayeronan, nos a interferi, nos ta interfiriendo y nos lo sigui interferi. Cautelosamente, precisamente y den nos mesun manera, di e maneracu nos sa con pa haci," Prigozhin a publica rida rednan social.

E declaracion, di e servicio di prensa pa su compania di catering cual a genera e nomber di "Putin su chef" pa e negociante, a bini den e anochi prome cu eleccionnan na Merca. E ta e di dos biaha cu e negociante di 61 aña ta admiti algo asina grandi den e luna aki, ken tin lasonan cu e president Ruso Vladimir Putin. Prigozhin anteriormente a busca manera di mantene su actividadnan bao di e radar y aparentemente awo tin interes den gana popularidad politico, aunke su meta den haci esaki no ta inmediatamente cla.

Secretario di e Cas Blanco Karine Jean-Pierre a bisa dialuna cu Prigozhin su comentarionan "no ta revela nada nobo ni sorprendente." "E ta un hecho conoci y documenta den publico cu e entidadnan asocia cu Yevgeny Prigozhin ta busca influencia eleccionnan mundialmente, incluyendo Merca. Merca a traha duro pa expone esaki y contraresta Rusia su esfuersonan di influencia maligno cada biaha cu nan descubri esaki," el a declara, agregando cu Yevgeny a ser sanciona pa Merca, Union Europeo y Reino Uni.

"Parti di Rusia su esfuersonan ta inclui promocion di narativanan cu tin e meta di kita peso y balor di democracia y genera division y discordia. E no ta un sorpresa cu Rusia ta resaltando nan esfuersonan intenta y fabricando un storia tocante nan exitonan husto prome cu un eleccion," el a agrega.

Den september, Prigozhin tambe publicamente a declara cu e tabata tras di e Wagner Group su forsa militar, algo cu tambe el a nenga anteriormente, y a papia publicamente tocante su rol den Rusia su guera na Ucrania. E contratista militar tambe a manda su forsanan na luganan manera Siria y sub-Saharan Africa.

Videonan tambe a surgi online di un homber cu ta similar na Prigozhin bishitando colonianan penal na Rusia pa busca prizoneronan pa pleita na e guera na Ucrania.